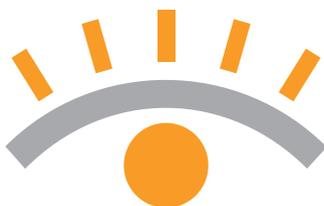




URNENABSTIMMUNG VOM 26. NOVEMBER 2023



VORANSCHLAG FÜR DAS JAHR 2024



SCHULEN FRAUENFELD
PRIMARSCHULGEMEINDE





INHALTSVERZEICHNIS

BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024	Seite
DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE	4
Erfolgsrechnung	6
Investitionsrechnung	10
Finanzplan	12
Antrag	19
ZAHLENTEIL	
Finanzplan	20
Herkunft und Verwendung der finanziellen Mittel	21
PSG Erfolgsrechnung – Zusammenzug	24
PSG Erfolgsrechnung – Gliederung nach Sachgruppen	24
PSG Erfolgsrechnung – Gliederung nach Funktionen	30
PSG Investitionsrechnung	60
Innensanierung Schulhaus Oberwiesen 1	62
WICHTIGE ADRESSEN	72
SCHULFERIENPLAN	76

**Sehr geehrte
Stimmbürgerin
Sehr geehrter
Stimmbürger**

Nachstehend unterbreite ich Ihnen die Primarschulbehörde Frauenfeld den Voranschlag für das Jahr 2024 und die Investitionsrechnung mit Bemerkungen und Anträgen.

Der Voranschlag basiert auf:

- einem Steuerfuss von 57%;
- den Eingaben von Schulleitungen, Kommissionen, Verwaltungsstellen sowie den Beschlüssen der Behörde;
- den Steuerertragsschätzungen der Politischen Gemeinden;
- den Abschreibungssätzen gemäss HRM2 (Harmonisiertes Rechnungsmodell 2) bei Immobilien 3%, Fahrzeugen, Mobilien 12.5%, bei Haustechnikinvestitionen bis 31.12.2023 12.5% und danach mit 6.7% und bei Informatik 25%. Zur Anwendung kommt die lineare Abschreibungsmethode.

Der Voranschlag der Erfolgsrechnung 2024 schliesst – bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 57% – mit einem Aufwand von 46'317'600 Franken und einem Ertrag von 46'602'700 Franken ab. Der **Ertragsüberschuss** beträgt 285'100 Franken.

In der Investitionsrechnung resultiert eine **Nettoinvestition** von 3'200'000 Franken.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

4

DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE

Die Stadt Frauenfeld rechnet mit steigenden Steuereinnahmen. Bei den natürlichen Personen wird davon ausgegangen, dass aufgrund der Teuerung und von allgemeinen Lohnanpassungen die Steuereinnahmen steigen werden. Bei den juristischen Personen (Firmen) wird aufgrund von freiwilligen Anpassungen bei den Steuern früherer Jahre ebenfalls mit höheren Steuererträgen gerechnet.

Die höheren Steuerträge in Frauenfeld wirken sich auch auf die wachsenden Ablieferungen an den kantonalen Finanzausgleich aus. Die vorliegenden Prognosewerte sind mit entsprechender Zurückhaltung und Vorsicht zu betrachten, da sich einzelne Werte wie Steuerausfälle, Steuerkraft, benötigte Mittel der finanzschwachen Schulgemeinden und Finanzausgleichszahlungen stark gegenseitig beeinflussen.

Es wird wiederum eine Einlage in den Erneuerungsfonds für Schulbauten getätigt. Die Einlage von 890'600 Franken ist gleich hoch wie die Entnahme aus der Neubewertungsreserve des Finanzvermögens. Die Einlage in den Erneuerungsfonds wird helfen, die Abschreibungslast, trotz den bevorstehenden grossen Investitionen bei den Schulbauten, tief zu halten.

Bei den **Besoldungen** wurde höher budgetiert einerseits wegen der allgemeinen Teuerungsanpassung und den jährlichen Stufenanstiegen, andererseits aufgrund der vom Kantonsrat beschlossenen Lohnanpassung bei den Kindergartenlehrpersonen vom Lohnband 2 ins Lohnband 3. Weiter beschloss die Behörde eine Anpassung der Schulleitungsentschädigung von der Lohnklasse 22 in die Lohnklasse 23. Aufgrund der zunehmenden Komplexität und der steigenden Kinderzahlen wurden die Pensen der Sekretariatsmitarbeitenden

BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

5

für die sechs Schulen insgesamt um 65 % und der Schulleitungen total um 18 % erhöht. Das Tagesschulangebot in der Schulanlage Schollenholz wird nach dem Start im Sommer 2023 im Jahr 2024 das erste Mal über zwölf Monate geführt. Ab Februar findet wieder Schwimmunterricht im neu gebauten Hallenbad statt. Das entsprechende Pensum der Schwimmlehrerinnen wurde bei den Löhnen berücksichtigt.

Die **Zahl der Schülerinnen und Schüler** an Kindergärten und Primarschulen steigt mit 2023 gegenüber dem Vorjahr (1992) an. Momentan führt die Primarschulgemeinde 73 Regelklassen (Vorjahr: 74), 26 Kindergartenabteilungen (26) sowie einen Kindergarten Übermut, eine Fördergruppe und zurzeit eine Integrationsklasse. Die prognostizierten Schülerzahlen für die kommenden Jahre zeigen auf der Kindergarten- und Primarstufe einen Aufwärtstrend.

Rund zwei Drittel der Ausgaben entfallen auf den Personalaufwand, dessen Höhe durch die Besoldungsverordnung des Kantons vorgegeben ist. Der Aufwand gliedert sich wie folgt: 65 % Personalaufwand, 15 % Sach- und übriger Betriebsaufwand, 7 % ordentliche Abschreibungen, 1 % Finanzaufwand, 2 % Einlage in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten, 8 % Ablieferung in den Finanzausgleich des Kantons, 2 % Zahlungen an andere Gemeinden inkl. Steuerbezugsprovisionen an die Stadt. Teilweise beeinflussbar ist der Sach- und übrige Betriebsaufwand von 15 %. Die Einnahmen setzen sich aus 85 % Steuern (vgl. Grafiken Seite 21) sowie 15 % Entgelten und übrigen Erträgen zusammen. Der finanzielle Handlungsspielraum der Behörde ist beschränkt.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

In der Investitionsrechnung finden sich Posten für den Gesamtersatz der interaktiven Wandtafeln, die erste Etappe des Verpflichtungskredits zur Innensanierung der Schulanlage Oberwiesen, die Vorbereitungs- und Planungsarbeiten der Sanierung von Bau 2 der Schulanlage Kurzdorf, die Restzahlungen der Gesamtsanierung der Schulanlage Schollenholz, die zweite Etappe für den Fensterersatz in der Schulanlage Ergaten, die um ein Jahr verschobene Planung der Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Erzenholz, den Ersatz der Leuchten in der Schulanlage Langdorf, der Schulanlage Spanner und in der städtischen Turnhalle. Die Gesamtinvestitionen belaufen sich auf 3.2 Mio. Franken.

Erfolgsrechnung

Der **Gesamtaufwand** steigt gegenüber dem Voranschlag 2023 um 2'667'800 Franken (+ 6.1%), der **Gesamtertrag** um 2'788'000 Franken (+ 6.4%).

Der **Personalaufwand** steigt um 1'024'700 Franken (+ 4%), einerseits wegen der allgemeinen Teuerungsanpassung und den jährlichen Stufenanstiegen, andererseits aufgrund der vom Kantonsrat beschlossenen Lohnanpassung bei den Kindergartenlehrpersonen vom Lohnband 2 ins Lohnband 3. Damit sind die Kindergarten- und Primarlehrpersonen nun gleichgestellt. Weiter beschloss die Behörde eine Anpassung der Schulleitungsentschädigung von der Lohnklasse 22 in die Lohnklasse 23. Aufgrund der zunehmenden Komplexität und der steigenden Kinderzahlen wurden die Pensen der Sekretariatsmitarbeitenden für die sechs Schulen insgesamt um 65% und der Schulleitungen total um 18% erhöht.

Das Tagesschulangebot in der Schulanlage Schollenholz wird nach dem Start im Sommer 2023 im Jahr 2024 das erste Mal über zwölf Monate geführt.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

Die Weiterbildung der Lehrpersonen für den Einsatz der IT und für die Medienbildung wird in den kommenden Jahren weiterhin einen hohen Stellenwert einnehmen. Die schulinternen Weiterbildungen an den Frauenfelder Schulen werden während der Schulferienzeit oder in der unterrichtsfreien Zeit durchgeführt. In der Regel finden die gemeinsamen Weiterbildungstage während der Sommer- oder zu Beginn bzw. am Ende der Weihnachts- und Frühlingferien statt. Insgesamt sind sechs Tage dafür vorgesehen (Gruppe 309; übriger Personalaufwand).

Der **Sach- und übrige Betriebsaufwand** steigt um 7'300 Franken (+ 0.1%). Mehrkosten werden beim Material- und Warenaufwand, beim Schulmaterial und bei den Stromtarifen und bei den Heizkosten aufgrund gestiegener Preise erwartet. Ab Februar kann der Schwimmunterricht im neu gebauten Hallenbad wieder aufgenommen werden. Dies führt zu Mehrkosten bei der Wassermiete, bei den Eintrittten und bei den Transporten. Ab August starten die Angebote zur vorschulischen Sprachförderungen. Die Beiträge an die Kitas, die dem Kanton verrechnet werden, sind hier verbucht. Da für den baulichen Unterhalt weniger Ausgaben vorgesehen sind, wird der grösste Teil der Mehrkosten kompensiert.

Die **Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen** sinken um 72'000 Franken (- 2%). Die Informatik konnte günstiger als im Voranschlag 2023 vorgesehen beschafft werden. Dies führt dazu, dass aufgrund der regen Bautätigkeit (Fensterersatz SA Ergaten / Sanierung Kindergarten, Tagesschule und Hauswartwohnung SA Schollenholz / Sanierung KiGa Stadt / Innensanierung Bau1 SA Oberwiesen / Ersatz aller interaktiven Wandtafeln / Leuchtersatz in der SA Langdorf und SA Spanner) höhere Abreibungen anfallen, insgesamt aber gegenüber dem Voranschlag 2023 Minderausgaben ausgewiesen werden.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

8

Die Sachwerte werden mit den gesetzlich vorgegebenen Abschreibungssätzen gemäss HRM2 linear abgeschrieben.

Der **Finanzaufwand** (Darlehenszinsen) steigt um 65'000 Franken (+ 18%). Die Zinsen am Kapitalmarkt sind gestiegen. Mehrkosten entstehen bei den kurzfristigen Laufzeiten und bei Neuaufnahmen von längerfristigen Darlehen. Die mittel- bis langfristigen Darlehen, die früher abgeschlossen wurden, sind von den Zinserhöhungen derzeit noch nicht betroffen.

Die **Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen** bleiben mit 890'600 Franken gleich wie im Vorjahr. Die Mittel für diese Einlage stammen wiederum aus der Neubewertungsreserve Finanzvermögen, die bei der Umstellung auf HRM2 im Jahr 2018 gebildet wurde.

Der **Transferaufwand** steigt um 1'628'000 Franken (+ 47%). Er beinhaltet die **Entschädigungen an andere Gemeinwesen** (Provisionen für den Steuerbezug), die **Ablieferungen an den Finanzausgleich**, die 3.8 Mio. Franken (Vorjahr 2.46 Mio. Franken) betragen, und die **Förderbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung** sowie neu ab August auch für die **vorschulische Sprachförderung**. Die Beiträge für die vorschulische Sprachförderung an die Sprachspielgruppe der Stadt Frauenfeld (öffentlich-rechtliche Körperschaft), die dem Kanton verrechnet werden, sind hier verbucht. Bei der ausserfamiliären Kinderbetreuung unterstützt die Primarschulgemeinde wieder den Tagesfamilienverein, den Verein Tageshorte und die Kita Pusteblume. Im TAF Schollenholz werden die Kindergartenkinder weiterhin durch die Kita Pusteblume betreut und durch die Schule finanziell unterstützt.

BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

9

Bei den **internen Verrechnungen** handelt es sich um Umlagen für Ausgaben, die nicht genau einer einzelnen Kostenstelle (Kindergarten oder Schule) zugeordnet werden können. Sie sind kostenneutral.

Verglichen mit dem Vorjahr wird auf der **Ertragsseite** mit Mehrerträgen von insgesamt 2'788'000 Franken (+ 6%) gerechnet.

Beim **Fiskalertrag** wird mit steigenden Steuereinnahmen von 2'080'000 Franken (+ 6%) gerechnet. Bei den natürlichen Personen wird davon ausgegangen, dass aufgrund der Teuerung und von allgemeinen Lohnanpassungen die Steuereinnahmen steigen werden. Bei den juristischen Personen (Firmen) wird aufgrund von freiwilligen Anpassungen bei den Steuern früherer Jahre ebenfalls mit höheren Steuererträgen gerechnet.

Die **Entgelte** (Gruppe 42) steigen um 168'000 Franken (+ 10%). Aufgrund des Ausbaus der Tagesschulangebote Frauenfeld sowie der Inanspruchnahme von weiteren Dienstleistungen wird mit mehr Elternbeiträgen gerechnet. Im Weiteren sind in dieser Gruppe die Erträge aus Dienstleistungen für das Heilpädagogische Zentrum und für die Sekundarschulgemeinde enthalten.

Der **Finanzertrag** sinkt um 51'600 Franken (- 8%). Der erwartete Ertrag war im Vorjahr etwas zu optimistisch budgetiert.

Der Transferertrag steigt um 576'800 Franken (+ 21%). Darin enthalten sind die **Grundstückgewinnsteuern** mit einem Plus von 100'000 Franken (+ 8%) und die **Entschädigungen von Gemeinwesen** (Gruppe 461) mit einem Plus von 169'300 Franken (+ 26%). Letztere beinhalten Schulgelder von anderen Gemeinden für die Beschulung oder für Therapien zugunsten ihrer Kinder. Die Beiträge



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

10

der Stadt Frauenfeld an die Tagesschulangebote wurden mit der Neueröffnung des TAF Schollenholz erhöht. Zudem werden Beiträge des Bundes als Anschubfinanzierung erwartet. Die Tagesschulangebote sind ein Gemeinschaftsprojekt der Stadt und der Schulen Frauenfeld. Je nach Kostendeckungsgrad durch Elternbeiträge verändern sich die Beiträge der Stadt und der Schule. Im Weiteren sind im Transferertrag die Beiträge des Kantons (Gruppe 462) für die vorschulische Sprachförderung, die im Jahr 2024 eingeführt wird, für Schulentwicklungsprojekte und für die integrative Sonderschulung enthalten.

Der **Ausserordentliche Ertrag** beinhaltet die zweite Tranche der Auflösung der Neubewertungsreserve Finanzvermögen in der Höhe von 890'600 Franken. Aufgrund der Umstellung auf HRM2 im Jahr 2018 wurden die Liegenschaften im Finanzvermögen durch externe Fachleute neu bewertet. Die Buchgewinne/-verluste wurden der Neubewertungsreserve Finanzvermögen (Bilanz Kto. 2960.00) zugeschlagen. Gemäss den kantonalen Richtlinien muss die Neubewertungsreserve nach fünf Jahren während weiteren fünf Jahren gleichmässig aufgelöst werden.

Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung sind im Rahmen der langfristigen Planung im Bereich Liegenschaften folgende baulichen Massnahmen vorgesehen:

In sämtlichen Schulanlagen wurden in den Jahren 2012 bis 2014 total 86 neue Wandtafeln mit einem integrierten interaktiven Teil eingebaut. Die bisherigen 86 Zoll grossen AktivPanels müssen ersetzt werden. Dazu sind 450'000 Franken in den Voranschlag eingeflossen.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

11

Grössere bauliche Investitionen stehen in der Schulanlage Oberwiesen an. Insgesamt entstehen Aufwendungen als Verpflichtungskredit von rund 1'465'000 Franken. Die Innenräume von Bau 1 sollen in den nächsten drei Jahren in Etappen saniert werden. Ab der Seite 60 sind die Arbeiten und die Kosten detailliert in einer Baubotschaft an die Stimmbürgerinnen und -bürger erläutert. In der ersten Etappe werden im Berichtsjahr 500'000 Franken benötigt.

Nach dem Abschluss der ersten Etappe der Fenstersanierung in der Schulanlage Ergaten im Jahr 2023 werden die restlichen Fenster wie vorgesehen im Folgejahr ausgewechselt. Für den Abschluss des Bauprojektes sind gemäss Verpflichtungskredit Kosten in Höhe von 760'000 Franken im Jahr 2024 vorgesehen.

Zur Klärung eines möglichen Sanierungsbedarfs beim Bau 2 und bei der Turnhalle der Schulanlage Kurzdorf sowie für allfällige erste Planungsarbeiten sind in der Investitionsrechnung 80'000 Franken reserviert.

In der Schulanlage Langdorf werden im Bau 1 und im Kindergarten in den Klassenzimmern, Nebenräumen und Korridoren neue energieeffiziente LED-Leuchten eingebaut. Ebenfalls werden die Leuchten in der Schulanlage Spanner und in der städtischen Turnhalle ausgetauscht. Dazu sind für das Langdorf 275'000 Franken und für das Spanner 220'000 Franken in den Voranschlag eingeflossen.

Die Planung für einen Neubau und die Sanierung der Schulanlage Erzenholz liegt hinter dem ursprünglichen Zeitplan zurück. Die Machbarkeitsstudie und die Vorarbeiten für einen Projektwettbewerb müssen ins Jahr 2024 verschoben werden. Die entsprechenden Kosten wurden wieder budgetiert.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

12

Nach dem Abschluss der Bauarbeiten der Gesamtsanierung der Schulanlage Schollenholz wird in der ersten Jahreshälfte 2024 die Bauabrechnung erstellt. Für die Restzahlungen sind in der Investitionsrechnung 450'000 Franken reserviert.

Finanzplan

Der vorliegende Finanzplan 2025-2027 rechnet mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 57 % und mit leicht steigenden Steuererträgen. Ebenso sind die Belastungen durch die Änderungen des Beitragsgesetzes für die Primarschulgemeinde berücksichtigt. Im Finanzplan sind zudem weitere Einlagen in den Erneuerungsfonds vorgesehen.

Aufgrund der früheren Entnahme aus dem Erneuerungsfonds für Baufolgekosten von insgesamt 15 Mio. Franken (2021 Fr. 7 Mio. und 2022 Fr. 8 Mio.) zugunsten der Gesamtsanierung der Schulanlage Schollenholz können die Abschreibungen konstant und tief gehalten werden. Bei der Einführung des Rechnungslegungsstandards HRM2 im Jahr 2018 wurden die Liegenschaften des Finanzvermögens neu bewertet. Daraus ergaben sich Buchgewinne, die ab dem Jahr 2023 in fünf Jahrestanchen von je rund 890'000 Franken aufgelöst werden. Diese Entlastung ermöglicht Einlagen in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten. Es wird davon ausgegangen, dass die Kosten für Darlehenszinsen ansteigen werden. Der Zinsaufwand steigt dank den Darlehen mit mittleren bis langen Laufzeiten und festen Zinssätzen nur moderat an.

Die Abgaben an den Kanton für den **Finanzausgleich** liegen im Jahr 2024 mit 3'800'000 Franken um 1'340'000 Franken höher als im Voranschlag 2023. Im Jahr 2022 wurden 2'345'858 Franken und im Jahr davor 2'280'585 Franken abgeliefert.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

13

Der Grosse Rat wollte bei der Revision des Finanzausgleichsgesetzes die beitragszahlenden Schulgemeinden insgesamt finanziell entlasten. Dazu wurde auch die Struktur des Finanzausgleichs angepasst. Neu teilen sich Schulgemeinden und Kanton die Beitragszahlungen an die empfangenden Schulgemeinden hälftig, was dazu führt, dass lediglich die wirklich entstandenen Kosten abzugelten sind. In finanziell guten Jahren entsteht eine tatsächliche Entlastung der zahlenden Schulgemeinden. Anders sieht es in weniger guten Jahren aus. Die zahlenden Schulgemeinden wie Frauenfeld haben dann den eigenen Steuerkraftverlust zu tragen und gleichzeitig an die Schulgemeinden, die finanzielle Mittel empfangen, grössere Beiträge beizusteuern.

Die **Zahl der Schülerinnen und Schüler** an Kindergärten und Primarschulen steigt mit 2023 gegenüber dem Vorjahr (1992) an. Generell ist ein leichter Anstieg der Schülerzahlen zu verzeichnen. Andererseits wurden mehr als 30 Kinder, trotz Erreichen des Eintrittsalters in den Kindergarten, von den Eltern zurückgestellt und nicht eingeschult. Diese Zahl ist leicht tiefer als im Vorjahr. Es ist davon auszugehen, dass im Sommer 2024 wieder mehr Eintritte in den Kindergarten erfolgen werden. Bereits seit August besuchen gegen 20 Kinder die Integrationsklasse. Diese Zahl ist zu Schuljahresbeginn verhältnismässig hoch. Diese Kinder sprechen kein Deutsch und können erst in die Regelklassen integriert werden, wenn die Fähigkeiten vorhanden sind, dem Unterricht in Deutsch zu folgen. Im vergangenen Winter war die Zahl der Kinder in der Integrationsklasse so hoch wie noch nie. Es ist davon auszugehen, dass die Schülerzahl aufgrund der zunehmenden Flüchtlingsströme im Laufe des kommenden Winters weiter ansteigt.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

14

Momentan führt die Primarschulgemeinde 73 Regelklassen (Vorjahr: 74), 26 Kindergartenabteilungen (26) sowie einen Kindergarten Übermut, eine Fördergruppe und zurzeit eine Integrationsklasse. Die prognostizierten Schülerzahlen für die kommenden Jahre zeigen auf der Kindergarten- und Primarstufe einen Aufwärtstrend.

Im Schuljahr 2024/25 wird vorsorglich mit einer weiteren Klasse an der Primarschule und einer zusätzlichen Kindergartenabteilung gerechnet. Durch die rege Bautätigkeit ist auch mittelfristig mit einer weiteren Zunahme von Schülerinnen und Schülern auf der Primarstufe zu rechnen. Es ist eine klare Tendenz zu erkennen, dass Eltern mit Kindern im Kindergarten- und Primarschulalter zuziehen. Die Auswirkungen in den einzelnen Quartieren sind indessen sehr unterschiedlich; die Behörde verfolgt die Entwicklung der Schülerzahlen aufmerksam.

Die Primarschulgemeinde ist daher auch auf **genügend Schulraum** angewiesen. Um kurzfristig auf das Wachstum der Schülerzahl reagieren zu können, wurde im Oktober 2021 an der Schmidgasse 7 zusätzlicher Schulraum gemietet. Dort startete die Schule im Frühling 2022 mit zwei Klassen mit ukrainischen Kindern. Seit Sommer 2023 sind zwei Integrationsklassen dort untergebracht. Die ukrainischen Kinder sind in diese integriert oder in die Regelklassen der Schulanlagen aufgenommen worden.

Aufgrund der mittel- bis **langfristigen Schülerzahlprognose**, die im Jahr 2020 von einer externen Firma unter Berücksichtigung der Bautätigkeit und der vorhandenen Flächen erstellt wurde, werden eine Erweiterung der Schulanlage Erzenholz in den nächsten fünf bis sieben Jahren und, etwas verzögert, ein weiteres Schulhaus im Raum des Gebiets Murgbogen/Langdorf notwendig.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

15

Aufgrund der stark variierenden Zahl **fremdsprachiger Kinder**, die kein Deutsch sprechen, wurde es im vergangenen Jahr notwendig, die Integrationsklasse auf zwei Abteilungen auszubauen. Zurzeit wird nur eine Abteilung geführt, die auf zwei Gruppen aufgeteilt ist. Es ist aus heutiger Sicht davon auszugehen, dass im Herbst/Winter weitere Flüchtlinge aufzunehmen sind und wieder auf zwei Abteilungen ausgebaut werden muss.

Die Schule ist vermehrt mit Kindern und Jugendlichen konfrontiert, die via Durchgangsheim oder durch Familiennachzug in Frauenfeld wohnhaft werden. Sie sprechen kein Deutsch und sind teilweise nicht alphabetisiert. Um diese Kinder und Jugendliche in geeigneter Form in die Schule zu integrieren, werden ihnen in der Integrationsklasse gezielt Deutschkenntnisse vermittelt.

In den Legislaturzielen der Primarschulbehörde ist festgehalten, dass sich die Primarschulgemeinde im Sinn der Chancengerechtigkeit aller Kinder zusammen mit der Stadt Frauenfeld in der **Frühförderung** engagiert. Die Herausforderungen für die Lehrpersonen im Kindergarten und bei Schuleintritt haben in den vergangenen Jahren stark zugenommen. Die Kinder im Kanton Thurgau werden ab dem Alter von vier Jahren in den Kindergarten eingeschult. Den Eltern steht es gesetzlich zu, den Kindertageeintritt um ein Jahr hinauszuschieben.

Es zeigt sich allerdings, dass die sehr jung eingeschulten Kinder teilweise überfordert sind, sei es wegen der noch nicht vorhandenen Reife oder der nicht oder zu wenig vorhandenen Deutschkenntnisse. Es ist erkennbar, dass Fähigkeiten und Kompetenzen, die beim Kindertageeintritt erwartet werden, bei einem Teil der Kinder fehlen. Kommen mehrere der genannten Faktoren zusammen, entstehen Verhaltensauffälligkeiten, die dazu führen, dass diese Kinder



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

im Kindergarten kaum zu beschulen sind. Die Lehrperson und die Klasse werden so stark gestört, dass ein Regelunterricht zuweilen nicht mehr oder nur unter massiv erschwerten Bedingungen möglich ist. Um diesen Herausforderungen zu begegnen, hat die Primarschulgemeinde zusammen mit der Stadt Frauenfeld eine Strategie für die frühe Förderung entwickelt. Damit soll erreicht werden, dass der Stadt- und der Gemeinderat sowie die Schulbehörde im Bereich der frühen Förderung gemeinsame Ziele verfolgen. Zurzeit wird ein Massnahmenplan ausgearbeitet, um die Situation möglichst bald verbessern zu können.

Entsprechend dem politischen Auftrag des Grossen Rates wird im Kanton Thurgau ab dem Schuljahr 2024/25 das **«selektive Obligatorium vorschulische Sprachförderung»** umgesetzt. Die Verantwortung für die Umsetzung liegt bei den Volks- und Primarschulgemeinden, unterstützt durch das Amt für Volksschule. Als Anbieter für die Förderung der 3-Jährigen kommen nebst der Sprachspielgruppe der Stadt Frauenfeld auch Kindertagesstätten (Kitas) oder Tagesfamilien in Frage. Die entstehenden Kosten werden vorerst vom Kanton direkt abgegolten, den beitragszahlenden Schulgemeinden mit dem Finanzausgleich aber wieder hälftig in Rechnung gestellt.

Der **Kindergarten Übermut** hat sich zu einem festen und wichtigen Bestandteil der Primarschulgemeinde entwickelt. Kinder, die im Kindergarten aus verschiedenen Gründen kaum oder gar nicht beschult werden können, erhalten die Möglichkeit eines Lernumfelds mit viel Bewegung sowie einer engen, bindungsorientierten Begleitung und Unterstützung durch die Lehrpersonen. Ziel ist es, sie wieder in die reguläre Kindergartenklasse einzugliedern und ihnen Werte und Verhalten zu vermitteln, mit denen sie ihre Energie positiv nutzen können und auch in der Gruppe akzeptiert werden.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

Die aus Vertreterinnen und Vertretern der Stadt und der Primarschulgemeinde Frauenfeld paritätisch zusammengesetzte Kommission für **ausserfamiliäre Kinderbetreuung** hat zusammen mit den in Frauenfeld tätigen Betreuungsorganisationen Richtlinien für die Zusammenarbeit und die Tarifstrukturen in der ausserfamiliären Kinderbetreuung ausgearbeitet. Für die Betreuungseinrichtungen werden, wie in den vergangenen vier Jahren, entsprechende Leistungsvereinbarungen für die Zeit von 2024 bis Ende 2027 ausgearbeitet. Die Rechnungslegung und die Tariffberechnung für die Eltern sind seit Jahren vereinheitlicht. Damit ist eine hohe Transparenz gewährleistet. Die Primarschulgemeinde unterstützt den Verein Tageshorte. Die Subventionen an diesen Verein sind aufgrund der gestiegenen Kosten höher als in den Vorjahren.

Die Auslastung der **Tagesschulangebote Frauenfeld (TAF)** in den Schulanlagen Oberwiesen, Huben und Langdorf steigt stetig. Im Sommer 2023 wurde das TAF Schollenholz eröffnet. Die Stadt und die Primarschulgemeinde Frauenfeld beteiligen sich hälftig finanziell am TAF. Die letzte Tarifierfassung erfolgte im Jahr 2017 und wurde wie gewohnt von beiden Körperschaften gemeinsam beschlossen.

Die Primarschulgemeinde übernimmt die Kosten für die Logopädie-Therapien für Kinder im Vorschulalter. Seit August 2023 stehen für das Pensum für die **Logopädie im Vorschulalter** 100% zur Verfügung. Würde die Schulgemeinde diese Kosten nicht übernehmen, könnten einzelne Kinder die kantonale Sprachheilschule nicht besuchen. Zudem hilft die bestehende Lösung, die Startschwierigkeiten im Kindergarten zu verringern.

Die Primarschulgemeinde hat vor mehreren Jahren eine Leistungsvereinbarung mit der Jugendmusikschule Frauenfeld abgeschlossen.



BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

18

Damit wird die Jugendmusikschule weiterhin beauftragt, die **musikalische Grundschulung** innerhalb des obligatorischen Unterrichts der Primarschule Frauenfeld zu erteilen. Unterrichtet werden alle Kinder der ersten und zweiten Primarklasse; im Halbklassenunterricht kommen sie in den Genuss einer Wochenlektion zu 45 Minuten. Aufgrund der aktuellen Schülerzahlen wird zurzeit mit rund 50 Halbklassen gerechnet. Der Unterricht findet in den Räumen der Primarschulgemeinde statt und ist in den Stundenplan integriert. Die Instrumente gehören der Schulgemeinde und werden durch sie gepflegt (Gruppe 313, Dienstleistungen und Honorare bzw. Primarstufe Konto 2120.3130.35).

Die von den Schulbehörden ergriffenen Massnahmen gegen **Gewalt, Diebstahl, Vandalismus und Littering** auf den Frauenfelder Schulhausplätzen bewähren sich. So sind unter anderem abends und am Wochenende Sicherheitspatrouillen unterwegs. Die notwendigen finanziellen Mittel sind im Budget enthalten.

Trotz der finanziellen Herausforderungen sind sowohl die Primar- als auch die Sekundarschulgemeinde weiterhin bereit, einen wesentlichen Beitrag zur **Standortattraktivität** von Frauenfeld zu leisten. Qualität und Angebot der Schule sind für die Ansiedlung junger Familien entscheidend. Daneben stellt die Primarschulgemeinde ihre Infrastruktur für viele Kultur-, Sport-, Weiterbildungs- und Freizeitansätze zur Verfügung und unterstützt damit das Frauenfelder Vereinsleben.

BERICHT ZUM VORANSCHLAG 2024

19

Antrag

Die Primarschulbehörde Frauenfeld ersucht Sie, sehr geehrte Stimmbürgerin, sehr geehrter Stimmbürger, den Voranschlag 2024 mit einem Steuerfuss von 57 % zu genehmigen.

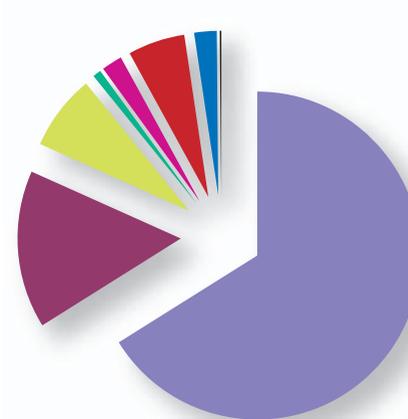
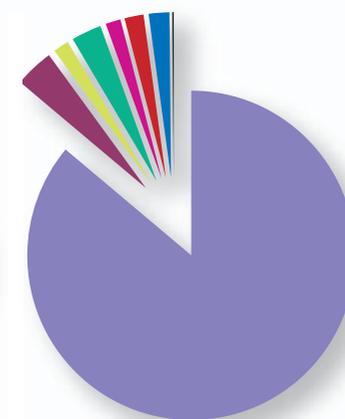
Frauenfeld, 26. September 2023

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
Die Primarschulbehörde

Finanzplan (in Fr. 1'000)	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Finanzplanung		
	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Basis Steuern:	57%	57%	57%	57%	57%	57%
Zusammenfassung Sachbereich						
Personalaufwand	1) 26'636	28'860	29'884	30'481	30'938	31'402
Sach- und übriger Betriebsaufwand	2) 5'697	6'795	6'802	6'849	6'897	6'945
Abschreibungen Verw. Vermögen	3) 2'416	3'249	3'177	3'348	3'389	3'830
Zinsaufwand	4) 351	360	425	487	539	594
Einlagen in Erneuerungsfonds/EK	5) 1'550	890	890	890	890	890
Einlage in Neubewertungsreserve	6) 0	0	0	0	0	0
Entschädigungen an Gemeinwesen	7) 519	505	673	680	685	690
Abgabe in Finanzausgleich NFM	8) 2'345	2'460	3'800	3'140	2'790	2'930
Beiträge, Förderbeiträge	9) 496	467	586	560	570	580
Interne Verrechnungen	49	63	78	79	80	81
Total Aufwand	40'059	43'649	46'315	46'514	46'778	47'942
Steuerertrag, nat. und jur. Personen	10) 37'669	37'725	39'805	40'020	40'425	40'900
Entgelte, Elternbeiträge, Dienstleistungen	11) 1'542	1'683	1'851	1'855	1'860	1'865
Finanzertrag (Zins-, Vermietungen)	575	677	625	625	630	630
Vermögenserträge Buchgewinne	6'803	890	890	890	890	893
Grundstückgewinnsteuern	1'177	1'300	1'400	1'200	1'200	1'200
Rückerstattungen Gemeinwesen	12) 564	650	819	820	825	800
Bundes- und Staatsbeiträge	13) 1'156	825	1'132	1'140	1'145	1'150
Interne Verrechnungen	49	63	78	79	80	81
Total Ertrag	49'535	43'813	46'600	46'629	47'055	47'519
Laufende Rechnung / Cash-flow						
Erträge der Sachbereiche	49'535	43'813	46'600	46'629	47'055	47'519
- Aufwendungen Sachbereiche	40'059	43'649	46'315	46'514	46'778	47'942
Ergebnis	9'476	164	285	115	277	-423
+ Abschreibungen	2'416	3'249	3'177	3'348	3'389	3'830
+ Einlage in Erneuerungsfonds	1'550	890	890	890	890	890
Cash-flow (Selbstfinanzierung)	13'442	4'303	4'352	4'353	4'556	4'297
Entwicklung Eigenkapital (299)	5'425	5'589	5'874	5'989	6'266	5'843
Investitionen						
Immobilien	8'955	5'082	1'905	1'315	1'725	1'743
Gebäudetechnik, Leuchtersatz	56		495	1'705	475	95
Möbiliar, interaktive Wandtafeln			800			
Schulbus, Traktoren, Fahrzeuge						
Informatik		2'420				1'500
- Entnahme aus Erneuerungsfonds	8'000					
- Subventionen von Dritten						
Total Nettoinvestitionen	1'011	7'502	3'200	3'020	2'200	3'338

Bemerkungen

- 1) Anpassung Rechtsstellung der Kindergartenlehrpersonen neu in Lohnband 3, Fremdsprachenklassen, zusätzliche Kindergartenabteilungen und Klassen, Stufenanstieg, Teuerung, steigende Sozialleistungen, Weiterbildungen, KiGa Übermut, Mittagstisch Spanner, TAF Schollenholz 12 Monate
- 2) Wasser, Abwasser, Energie, Telefonie, schnellere Internetanbindungen, Unterhalt Liegenschaften und Aussenanlagen, Mietverträge für Schulraum und TAF, Honorare für Projektierungen und Dienstleistungen, Anschaffungen und Unterhalt Geräte und Möbiliar, Versicherungen, Schul- und Bastelmaterial, musikalische Grundausbildung, Debitoren- und Steuerverluste
- 3) Abschreibungsdauer der Immobilien 33 Jahre linear / bei Nutzungsbeginn erfolgt die erste Abschreibung
Abschreibungsdauer Haustechnik 8 Jahre linear bei Investitionen bis 31.12.2023, danach 15 Jahre linear
Abschreibungsdauer für Informatik 4 Jahre linear / Gesamtersatz im Jahr 2023
Neubau SA Schollenholz: KiGa und TAF
- 4) Neue Darlehen zur Finanzierung der Gesamtsanierung der Schulanlage Schollenholz und des Informatik Gesamtersatzes, steigende Zinsen
- 5) Einlage in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten. Es ist ein grosser Erneuerungs- und Erweiterungsbedarf vorhanden
- 6) Neubewertung der Liegenschaften im Finanzvermögen per 01.01.2018 (Umstellung auf HRM2) / Entnahme aus der Neubewertungsreserve der Liegenschaften im Finanzvermögen ab 2023 über 5 Jahre
- 7) Bezugsprovisionen Steuern, Betriebsbeitrag Kunsteisbahn
- 8) Durch die Revision des Finanzausgleichsgesetzes hat sich der Abgabe-/Verteilschlüssel geändert
- 9) Beiträge für familienergänzende Kinderbetreuung, Sprachspielgruppe, Vereine
- 10) Steuerertrag mit gleichbleibenden Steuerfuss unter Annahme von steigenden Steuerträgen
- 11) Elternbeiträge für Tagesschule und Hausaufgabenbetreuung, etc., Raumvermietungen, Erlös aus Dienstleistungen
- 12) Beiträge von Stadt und Bund an die Tagesschulangebote (ab 2023 neues TAF Schollenholz), Schulgelder von anderen Gemeinden
- 13) Beiträge des Kantons für integrative Sonderschulungen, vorschulische Sprachförderung und für Schulentwicklungsprojekte

HERKUNFT UND VERWENDUNG DER FINANZIELLEN MITTEL**Aufwand nach Sachgruppen****Ertrag nach Sachgruppen**



Schulhaus Erzenholz



Schulanlage Erzenholz · gemeinsames Lesen



Schulanlage Erzenholz · gemeinsames Schreiben

PSGF Erfolgsrechnung Zusammenzug		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	98'000		93'300		94'336.65	
2	BILDUNG	40'714'600	4'459'800	39'438'700	3'861'800	35'399'878.13	3'835'397.40
4	GESUNDHEIT	144'900	14'700	142'700	10'700	133'479.70	15'667.20
5	SOZIALE SICHERHEIT	40'000		40'000		27'390.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	5'320'100	42'128'200	3'935'100	39'942'200	4'408'177.42	45'688'957.15
	Total	46'317'600	46'602'700	43'649'800	43'814'700	40'063'261.90	49'540'021.75
	Vorschlag	285'100		164'900		9'476'759.85	
	Gesamttotal	46'602'700	46'602'700	43'814'700	43'814'700	49'540'021.75	49'540'021.75

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Sachgruppen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	46'317'600		43'649'800		40'063'261.90	
30	Personalaufwand	29'884'200		28'859'500		26'636'814.47	
300	Behörden und Kommissionen	115'300		115'300		81'679.60	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5'958'000		5'706'100		5'109'743.20	
302	Löhne der Lehrpersonen	18'445'000		17'779'400		16'951'593.50	
304	Zulagen	258'700		271'900		231'841.65	
305	Arbeitgeberbeiträge an Soz. Vers. (AHV, IV, EO, FAK, ALV, Pensionskasse, UVG, etc.)	4'494'600		4'526'200		4'048'799.15	
306	Arbeitgeberleistungen (Renten, Teuerungszulagen Pensionskasse, etc.)	40'000		40'000		27'390.00	
309	Übriger Personalaufwand (Weiterbildung, Personalwerbung, etc.)	572'600		420'600		185'767.37	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Sachgruppen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'802'200		6'794'900		5'697'549.40	
310	Material- und Warenaufwand	1'575'100		1'464'300		1'212'970.16	
311	Nicht aktivierbare Anlagen (Mobilien, Geräte, Instrumente, Informatik, Fahrzeuge, etc.)	680'800		724'800		559'372.03	
312	Liegenschaften Verw.Vermögen: Ver-/Entsorgung (Wasser, Abwasser, Strom, Heizmat., etc.)	740'000		660'000		460'127.45	
313	Dienstleistungen/Honorare (Planung, Projektierung, Bewachung, Informatik Nutzung, Sachvers., etc.)	1'214'000		1'170'100		889'629.75	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	1'043'600		1'319'500		1'381'699.11	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	334'300		342'300		301'252.23	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	530'800		521'300		482'179.19	
317	Schulreisen, Exkursionen, Lager, Kultur- und Sportanlässe, Spesen	477'100		366'100		262'024.59	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen (Forderungsverluste Steuern und Debitoren, etc.)	206'500		226'500		148'294.89	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'177'000		3'249'000		2'416'104.85	
330	Abschreibungen auf Sachanlagen Verwaltungsvermögen	3'177'000		3'249'000		2'416'104.85	
34	Finanzaufwand	425'000		360'000		351'308.33	
340	Zinsaufwand	425'000		360'000		350'492.65	
349	Verschiedener Finanzaufwand					815.68	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (Erneuerungsfonds, etc.)	890'600		890'600		1'550'000.00	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital (Erneuerungsfonds, etc.)	890'600		890'600		1'550'000.00	
36	Transferaufwand (Ablieferung an Finanzausgleich, Steuerbezugsprovisionen, etc.)	5'059'900		3'431'900		3'361'844.20	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen (Steuerbezugsprovisionen, etc.)	673'000		505'000		519'716.20	
362	Finanz- und Lastenausgleich	3'800'000		2'460'000		2'345'858.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Vereine, familienergänzende Kinderbetreuung, etc.)	586'900		466'900		496'270.00	
39	Interne Verrechnungen	78'700		63'900		49'640.65	
390	Material- und Warenbezüge	43'000		29'000		15'803.95	
391	Dienstleistungen	35'700		34'900		33'836.70	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Sachgruppen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Ertrag		46'602'700		43'814'700		49'540'021.75
40	Fiskalertrag		39'805'000		37'725'000		37'669'986.57
400	Direkte Steuern natürliche Personen		33'444'000		32'225'000		32'887'917.12
401	Direkte Steuern juristische Personen		6'361'000		5'500'000		4'782'069.45
42	Entgelte		1'850'000		1'682'000		1'537'255.85
423	Schul- und Kursgelder (Elternbeiträge an freiwillige Angebote, TAF, Lager, etc.)		979'500		857'600		778'359.35
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen (für Sekundarschule, Heilpäd. Zentrum, etc.)		814'000		775'900		699'067.05
425	Erlös aus Verkäufen		1'200		1'200		912.00
426	Rückerstattungen		55'300		47'300		58'917.45
43	Verschiedene Erträge		1'300		1'300		5'337.30
439	Übriger Ertrag		1'300		1'300		5'337.30
44	Finanzertrag		625'500		677'100		7'379'420.78
440	Zinsertrag		14'000		14'000		13'794.63
441	Realisierte Gewinne Finanzvermögen						6'803'750.00
443	Liegenschaftenertrag Finanzvermögen (Pachten, etc.)		5'600		5'600		5'781.50
447	Liegenschaftenertrag Verw. Vermögen (Mieten Wohnungen, Turnhallen, Schulräume, etc.)		605'900		657'500		556'094.65
46	Transferertrag		3'351'600		2'774'800		2'898'380.60
460	Ertragsanteile (Grundstückgewinnsteuern, etc.)		1'400'000		1'300'000		1'177'594.90
461	Entschädigungen von Gemeinwesen (Betriebsbeitrag Stadt an TAF, Schulgelder, etc.)		819'600		650'300		564'994.40
462	Lastenausgleich (Beiträge Kanton an integr.Schulung, Schulentwicklungsprojekte, etc.)		1'119'000		817'500		1'137'741.75
469	Verschiedener Transferertrag (Rückverteilung CO2-Abgabe, etc.)		13'000		7'000		18'049.55
48	Ausserordentlicher Ertrag		890'600		890'600		
483	Ausserordentliche verschiedene Erträge		890'600		890'600		
49	Interne Verrechnungen		78'700		63'900		49'640.65
490	Material- und Warenbezüge		43'000		29'000		15'803.95
491	Dienstleistungen		35'700		34'900		33'836.70
	Total	46'317'600	46'602'700	43'649'800	43'814'700	40'063'261.90	49'540'021.75
	Vorschlag	285'100		164'900		9'476'759.85	
	Gesamttotal	46'602'700	46'602'700	43'814'700	43'814'700	49'540'021.75	49'540'021.75

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	98'000		93'300		94'336.65	
0110	Legislative	98'000		93'300		94'336.65	
0110.3000	Entschädigung Wahlbüro, Revisoren und externe Revision	20'300		20'300		13'942.80	
0110.3102	Abstimmungsbotschaften, Voranschlag, Jahresrechnung, Inserate	61'500		55'000		67'746.50	
0110.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	15'000		17'000		12'225.45	
0110.3133	Nutzungsaufwand Informatik extern / Rechenzentrum, Server-Hosting, Web-Server, etc	200					
0110.3170	Spesensentschädigungen, Weiterbildung, Repräsentation	1'000		1'000		421.90	
2	BILDUNG	40'714'600	4'459'800	39'438'700	3'861'800	35'399'878.13	3'835'397.40
2110	Kindergarten	6'356'400	172'900	6'008'700	222'100	5'457'059.89	294'138.80
2110.3010.15	Besoldungen Dolmetscher und übriges Verwaltungspersonal	2'500		2'500		934.50	
2110.3020.10	Besoldungen Regelunterricht Kindergarten / >>> Änderung der kantonalen Rechtsstellungsverordnung: für die Kindergartenlehrpersonen gilt ab 01.01.2024 dasselbe Lohnband (LB3) wie für die Primarlehrpersonen. Die Löhne wurden mit dem ordentlichen Stufenanstieg und 1.5% genereller Lohnanpassung berechnet. Die allfällige Neueröffnung einer Kindergartenabteilung (ab Sommer 2024) ist enthalten	3'164'000		2'857'700		2'723'601.60	
2110.3020.31	Besoldungen schulische Heilpädagogik (SHP)	118'000		119'400		108'898.95	
2110.3020.32	Besoldungen Logopädie-Therapien	280'000		257'400		222'007.30	
2110.3020.33	Besoldungen Psychomotorik-Therapien	24'000		26'000		29'744.45	
2110.3020.34	Besoldungen Deutsch als Zweitsprache (DaZ) / >>> höherer Förderbedarf aufgrund von Flüchtlingen	421'000		361'900		346'853.40	
2110.3020.37	Besoldungen integrative Sonderschulung (InS) / >>> abhängig von der Anzahl zu integrierender Kinder	155'000		207'000		181'333.40	
2110.3020.38	Besoldungen übriges Förderangebot (Team-Teaching, Unterrichtsassist., Praktikanten, etc.) / >>> vermehrter Einsatz von Unterrichtsassistenzen für helfende Hände	682'000		561'100		488'847.35	
2110.3020.60	Vikariate Kindergarten / >>> abhängig von den Ausfällen infolge Mutterschaft, Krankheit und Unfall	166'000		220'000		214'054.10	
2110.3020.80	Besoldungen für besondere Aufgaben	8'000		9'000		5'170.60	
2110.3020.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherung	-10'000		-10'000		-13'785.60	
2110.3020.93	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO für Mutterschaften / >>> Rückerstattung je nach Anzahl der Mutterschaften	-20'000		-20'000		-19'488.00	
2110.3020.94	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO/IV (ohne Mutterschaften)	-1'000		-1'000		-74.95	
2110.3020.95	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen Kanton für Bildungssemester	-49'500		-41'600			
2110.3020.96	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch den Kanton für die Übernahme von Aufgaben des Kantons	-4'000				-3'923.65	
2110.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	1'800				34.80	
2110.3040.96	Familienzulagen Lehrpersonal	56'000		60'400		52'323.95	
2110.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	403'000		369'000		333'929.00	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2110.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	468'000		470'300		399'308.50	
2110.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	2'500		100		71.85	
2110.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	32'000		32'800		30'795.20	
2110.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	50'000		35'000		14'230.75	
2110.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	2'000		2'000			
2110.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	11'400		6'000		5'823.25	
2110.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	700		700		156.10	
2110.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	1'000		1'000		80.40	
2110.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften für Schüler- und Lehrerbibliothek	8'100		3'600		1'399.25	
2110.3104	Lehrmittel, Schul-, Spiel-, Bastel-, Musik-, Therapiematerial, Lebensmittel im Unterricht	129'000		125'000		85'850.23	
2110.3105	Lebensmittel bei Schulanlässen, Repräsentationen	14'000		18'000		11'325.86	
2110.3106	Medizinisches Verbrauchsmaterial / Schulhaus-, Lagerapotheke	700		800		243.10	
2110.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	1'700		1'300		862.80	
2110.3110	Anschaffungen Mobiliar, interakt. Wandtafeln, Turngeräte, Raumausstattungen / >>> unter anderem Neumöblierung von Kindergärten	77'600		135'000		63'321.95	
2110.3111.05	Anschaffungen Spielzeug, Musikinstrumente, Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	27'000		56'000		3'281.50	
2110.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	5'000		16'000		71'811.00	
2110.3130.05	Porti	200		200		72.70	
2110.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogeühren	50'000		50'000		47'271.27	
2110.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	3'900		3'400		1'771.00	
2110.3132.32	Honorare für Dienstleistungen Dritter / Logopädie	2'000		2'000			
2110.3132.37	Honorare für Dienstleistungen Dritter / integrative Schulung	2'000		2'000			
2110.3133	Nutzungsaufwand Informatik extern / Rechenzentrum, Server-Hosting, Web-Server, etc	15'000		15'000		2'154.00	
2110.3150	Unterhalt Mobiliar, interakt. Wandtafeln, Turngeräte, Raumausstattungen	2'600		4'100		10'660.50	
2110.3151.05	Unterhalt Maschinen, Apparate, Musikinstrumente, Geräte, Werkzeuge	1'500		1'500		310.30	
2110.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	600		600		1'066.00	
2110.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support	8'700		8'700		5'428.45	
2110.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Ökotoi-WC / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	8'000		8'100		8'916.43	
2110.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	300		300		35.00	
2110.3171	Schulreisen, Exkursionen, Schullager, Schulveranstaltungen Sport	4'600		5'700		2'833.05	
2110.3171.15	Schulaufführungen, Theater, Konzerte, Kino, Autorenlesungen	2'000		2'400		144.00	
2110.3900.05	Interne Verrechnung Sachaufwand (Kst 2150)	15'000		10'100		5'531.40	
2110.3910.05	Interne Verrechnung Personalaufwand (Kst 2150)	12'500		12'200		11'842.85	
2110.4231	Einnahmen Elternbeiträge für freiwillige Angebote		3'500		4'600		5'464.00
2110.4612.20	Einnahmen Schulgelder von anderen Gemeinden (auswärtige Kindergärtner, Therapien, etc.)		9'200		10'500		53'246.95
2110.4621.61	Einnahmen Beiträge Kanton für integrative Sonderschulung		155'000		207'000		230'297.85

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2110.4621.63	Einnahmen, Beiträge Kanton an Schulentwicklungsprojekten / >>> Beitrag des Kantons an die Schulverwaltungssoftware "Escola"		5'200				5'130.00
2118	Vorschulische Förderung	265'500	265'500				
2118.3132.80	Entschädigung KiTas, Krippen, Horte für Angebote zur vorschulischen Sprachförderung	97'500					
2118.3612.20	Entschädigung Sprachspielgruppe der Stadt Frauenfeld für Angebote zur vorschulischen Sprachförderung	168'000					
2118.4621.65	Einnahmen, Beiträge Kanton an die vorschulische Sprachförderung		265'500				
2120	Primarstufe	19'084'700	759'400	18'770'400	703'800	17'029'462.45	1'000'249.35
2120.3010.15	Besoldungen Dolmetscher und übriges Verwaltungspersonal	9'000		6'000		5'288.25	
2120.3020.10	Besoldungen Regelunterricht Primarschule / >>> inkl. ordentlicher Stufenanstieg und 1.5% generelle Lohnanpassung. Die allfällige Eröffnung einer neuen Klasse (ab Sommer 2024) ist enthalten	9'616'000		9'450'000		8'916'379.05	
2120.3020.22	Besoldungen Sonderklassen / Fördergruppe	196'500		153'000		138'043.40	
2120.3020.29	Besoldungen Sonderklasse / Fremdsprachigen-/Integrationsklasse / >>> Weiterführung von Fremdsprachigenklassen mit Kindern aus der Ukraine	230'000		255'000		205'220.55	
2120.3020.31	Besoldungen schulische Heilpädagogik (SHP) / >>> ausgetrockneter Stellenmarkt für SHP	482'000		611'000		559'386.50	
2120.3020.32	Besoldungen Logopädie-Therapien	373'000		365'000		327'344.50	
2120.3020.33	Besoldungen Psychomotorik-Therapien	94'000		75'000		85'025.85	
2120.3020.34	Besoldungen Deutsch als Zweitsprache (DaZ) / >>> höherer Förderbedarf aufgrund von Flüchtlingen	393'000		340'000		297'694.20	
2120.3020.37	Besoldungen integrative Sonderschulung (InS) / >>> abhängig von der Anzahl Kinder, die integrativ beschult werden. Die Rückerstattungen des Kantons erfolgen auf Kto. 2120.4621.61	662'000		590'000		619'644.60	
2120.3020.38	Besoldungen übriges Förderangebot (Team-Teaching, Unterrichtsassist., Praktikanten, etc.) / >>> vermehrter Einsatz von Unterrichtsassistenzen für helfende Hände	1'106'000		1'000'000		971'304.55	
2120.3020.41	Besoldungen Hausaufgabenbetreuung	80'000		86'000		74'239.05	
2120.3020.60	Vikariate Primarschule / >>> abhängig von den Ausfällen infolge Mutterschaft, Krankheit und Unfall	410'000		400'000		403'261.05	
2120.3020.80	Besoldungen für besondere Aufgaben (i-Scout, Bibliotheksdienst, etc.)	150'000		172'000		169'286.65	
2120.3020.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherung	-10'000		-15'000		-4'247.40	
2120.3020.93	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO für Mutterschaften	-70'000		-75'000		-71'562.95	
2120.3020.94	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO/IV (ohne Mutterschaften)	-15'000		-15'000		-22'665.05	
2120.3020.95	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen Kanton für Bildungssemester / >>> abhängig von der Anzahl Lehrpersonen, die ein Bildungssemester absolvieren	-186'000		-159'000			
2120.3020.99	Einnahmen aus allgemeinen Besoldungsrückerstattungen, Übriges			-500			
2120.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	2'000		2'000		1'959.25	
2120.3040.96	Familienzulagen Lehr-/Staatspersonal	115'000		120'000		106'929.20	
2120.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	1'107'000		1'072'000		1'020'056.55	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2120.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	1'290'000		1'396'100		1'220'975.75	
2120.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	2'000		4'000		1'891.15	
2120.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	86'000		96'000		93'574.85	
2120.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals / >>> Beteiligung an den Kosten für Weiterbildungen während der Bildungssemester, Beteiligung an CAS, Förderung der Weiterbildung von Mitarbeitenden	300'000		200'000		63'881.32	
2120.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	4'000		4'000		500.00	
2120.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	42'000		40'000		19'223.65	
2120.3100	Büromaterial, Briefpapier, Schulagenda, etc.	13'500		14'000		10'342.57	
2120.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	10'900		13'000		7'727.35	
2120.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften für Schüler- und Lehrerbibliothek	51'000		54'000		44'469.67	
2120.3104	Lehrmittel, Schul-, Spiel-, Bastel-, Musik-, Therapiematerial, Lebensmittel im Unterricht	620'000		600'000		566'402.14	
2120.3105	Lebensmittel bei Schulanlässen, Repräsentationen	35'000		35'000		31'731.96	
2120.3106	Medizinisches Verbrauchsmaterial / Schulhaus-, Lagerapotheke	5'000		5'000		3'258.00	
2120.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	2'800		2'800		971.80	
2120.3110	Anschaffungen Mobiliar, interakt. Wandtafeln, Turngeräte, Raumausstattungen	108'600		130'000		212'482.62	
2120.3111.05	Anschaffungen Spielzeug, Musikinstrumente, Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge / >>> unter anderem Ersatz Werkzeuge in der Holzwerkstatt, E-Pianos, etc.	105'600		50'000		38'159.27	
2120.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	24'700		25'500		41'232.50	
2120.3118	Anschaffungen, Entwicklung von immateriellen Anlagen / Software	1'000		1'000			
2120.3130.05	Porti	8'000		8'000		5'014.75	
2120.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogeühren	54'100		54'100		64'425.51	
2120.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare (z.B. musikalische Grundschulung, Prävention von sexueller Gewalt an Kindern, etc.)	265'600		275'400		242'569.45	
2120.3132.32	Honorare für Dienstleistungen Dritter / Logopädie	2'000		2'000			
2120.3132.37	Honorare für Dienstleistungen Dritter / integrative Schulung / >>> die Sonderschulen verrechnen die Kosten für die Begleitung der integrativen Schulung neu direkt an den Kanton			5'000			
2120.3133	Nutzungsaufwand Informatik extern / Rechenzentrum, Server-Hosting, Web-Server, etc	41'300		41'300			
2120.3150	Unterhalt Mobiliar, interakt. Wandtafeln, Turngeräte, Raumausstattungen	9'100		31'000		7'095.15	
2120.3151.05	Unterhalt Maschinen, Apparate, Musikinstrumente, Geräte, Werkzeuge	14'500		17'500		8'984.91	
2120.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	3'000		2'800		2'972.35	
2120.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support	140'000		155'000		173'629.90	
2120.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	77'800		69'800		67'433.29	
2120.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	1'000		1'000		515.40	
2120.3171	Schulreisen, Exkursionen, Schullager, Schulveranstaltungen Sport	260'300		238'700		178'026.40	
2120.3171.15	Schulaufführungen, Theater, Konzerte, Kino, Autorenlesungen	66'000		49'100		49'304.54	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2120.3171.25	Eintritte Schwimmbad, Kunsteisbahn und Übriges / >>> In den Vorjahren konnte das Hallen- und Freibad Frauenfeld aufgrund der Gesamtsanierung nicht besucht werden. Höhere Preise nach der Sanierung des Hallenbades	118'200		44'200		12'811.50	
2120.3181	Abschreibung von Forderungen, Debitorenverluste	1'000		1'000		0.50	
2120.3300.60	Planmässige Abschreibungen auf Einrichtungen und Mobilien / linear 8 Jahre (12.5%) / Basis HRM2	100'000					
2120.3300.62	Planmässige Abschreibungen auf Informatik Hard- und Software / linear 4 Jahre (25%) / >>> üblicherweise erfolgt alle 4 bis 5 Jahre ein Gesamtersatz der Informatikmittel. Die letzte Gesamtbeschaffung erfolgte im 2018. Da die Geräte noch in gutem Zustand sind, konnte der nächste Austausch um ein Jahr auf das Jahr 2023 hinausgeschoben werden.	400'000		605'000			
2120.3612.90	Betriebsbeitrag Kunsteisbahn	25'000		25'000		25'000.00	
2120.3900.05	Interne Verrechnung Sachaufwand (Kst 2150)	28'000		18'900		10'272.55	
2120.3910.05	Interne Verrechnung Personalaufwand (Kst 2150)	23'200		22'700		21'993.85	
2120.4231	Einnahmen Elternbeiträge für freiwillige Angebote		35'000		32'000		36'250.00
2120.4240.10	Einnahmen aus Dienstleistungen (z.B. Psychomotoriktherapien, etc.)		10'000		20'000		17'919.00
2120.4250	Einnahmen aus Verkauf Lehrmittel, Fotokopien, Mobilien, etc.		500		500		49.00
2120.4390	Einnahmen übrige		1'000		1'000		4'000.00
2120.4612.20	Einnahmen Schulgelder von anderen Gemeinden (auswärtige und Schüler von Rüti, etc.)		30'400		39'800		39'717.45
2120.4621.61	Einnahmen Beiträge Kanton für integrative Sonderschulung / >>> abhängig von der Anzahl Kinder die integrativ beschult werden (siehe auch Kto. 2120.3020.37)		662'000		590'000		786'963.80
2120.4621.62	Einnahmen Beiträge Kanton (Begabtenförderung, Kulturangebot, Integrationsklasse, etc.)		500		500		100'740.10
2120.4621.63	Einnahmen, Beiträge Kanton an Schulentwicklungsprojekten		20'000		20'000		14'610.00
2150	Sonderrechnung	78'700	78'700	63'900	63'900	49'640.65	49'640.65
2150.3010.15	Besoldungen Dolmetscher und übriges Verwaltungspersonal			200			
2150.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU (Lager, Reisen)	700		700		693.00	
2150.3099	Übriger Personalaufwand, Examen, Personalanlässe, Geschenke	35'000		34'000		28'108.40	
2150.3102	Kindergartenausstellung	5'000		5'000		5'035.30	
2150.3112	Leuchtwesten, Uniformen, Bekleidung / >>> im Jahr 2024 ist eine neue Gesamtbeschaffung der Leuchtwesten fällig	22'000		10'000			
2150.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	5'000		5'000		5'000.00	
2150.3134	Sach-, Haftpflicht-, Fahrzeugversicherungen und Fahrzeugsteuern	11'000		9'000		10'803.95	
2150.4900.05	Einnahmen interne Verrechnung Sachaufwand (35% KIGA / 65% Primarschule)		43'000		29'000		15'803.95
2150.4910.05	Einnahmen interne Verrechnung Personalaufwand (35% KIGA / 65% Primarschule)		35'700		34'900		33'836.70

PSGF Erfolgsrechnung
Gliederung nach Funktionen

		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2170	Schulliegenschaften	7'553'700	669'200	7'633'400	712'800	6'808'348.99	644'013.75
2170.3010.12	Besoldungen Hauswarte, Reinigungspersonal KIGA	216'000		224'800		203'992.05	
2170.3010.13	Besoldungen Hauswarte, Reinigungspersonal Schule	1'353'000		1'365'300		1'262'278.20	
2170.3010.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherung	-15'000		-22'000		-24'906.55	
2170.3010.99	Einnahmen aus allgemeinen Besoldungsrückerstattungen, Übriges	-500		-500		-100.00	
2170.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	32'000		40'000		30'535.80	
2170.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	126'000		127'000		113'825.20	
2170.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	130'000		129'000		121'711.25	
2170.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	10'000		12'000		10'172.60	
2170.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	6'000		8'000		2'485.20	
2170.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	5'000		2'000		2'477.90	
2170.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	9'900		7'800		7'300.30	
2170.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	900		500		325.75	
2170.3101	Betriebs-, Reinigungs- und Verbrauchsmaterial Liegenschaften	169'700		155'000		122'265.24	
2170.3101.15	Treib- und Schmierstoffe	3'600		3'200		4'182.95	
2170.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	2'000		4'000			
2170.3105	Lebensmittel bei Anlässen, Repräsentationen / >>> Einweihung, Tag der offenen Türen in der Schulanlage Schollenholz	50'500		30'500			
2170.3109	Übriger Material- und Warenaufwand	700		700		396.65	
2170.3110	Anschaffungen Mobiliar, Raumausstattungen	11'200		16'600		2'468.85	
2170.3111.05	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge / >>> Neubeschaffung von diversen Geräten und Kameras	171'200		62'000		49'717.35	
2170.3111.10	Anschaffungen Fahrzeuge, Traktoren, Schulbusse / >>> Neu-/Ersatzbeschaffungen von Rasentraktoren	66'000		42'500		4'522.20	
2170.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	3'500		4'000			
2170.3120.05	Wasser, Abwasser, Energie, Entsorgung, Nebenkosten von gemieteten Liegenschaften / >>> es wird mit einer grossen Teuerung auf den Energiepreisen gerechnet	420'000		340'000		259'584.10	
2170.3120.10	Heizmaterial / Heizöl, Gas, Pellets, Holz, Fernwärme / >>> es wird davon ausgegangen, dass die im Jahr 2023 eingerechnete Teuerung auch im Jahr 2024 ausreichen wird	320'000		320'000		200'461.50	
2170.3130.05	Porti	200		200			
2170.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	7'400		8'200		6'090.85	
2170.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	207'000		296'000		188'083.15	
2170.3130.90	Allgemeine Gebühren	2'200		3'200			
2170.3134	Gebäude-, Sach-, Haftpflicht-, Fahrzeugversicherungen und Fahrzeugsteuern	53'900		47'700		46'492.25	
2170.3144.05	Liegenschaftenerhalt Gebäude	557'600		999'500		1'009'393.68	
2170.3144.10	Liegenschaftenerhalt Aussenanlagen	486'000		320'000		372'305.43	

42

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2170.3150	Unterhalt Mobiliar, Raumausstattungen	16'500		500			
2170.3151.05	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	28'000		17'900		10'707.10	
2170.3151.10	Unterhalt Fahrzeuge, Traktoren, Schulbusse	12'800		12'000		8'481.20	
2170.3160	Raum-, Platzmiete ohne Nebenkosten / >>> unter anderem Miete der Schulcontainer in der SA Erzenholz, Räume für Mittagstisch Spanner, eingemietete Kindergärten und Schulräume wie bisher	432'000		434'400		397'462.84	
2170.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	6'000		2'000		4'149.25	
2170.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	400		400		381.85	
2170.3300.40	Planmässige Abschreibungen auf Bauten / linear 33 Jahre (3%) / Basis HRM2	2'517'000		2'512'000		2'289'211.45	
2170.3300.61	Planmässige Abschreibungen auf Gebäudetechnik / linear 8 Jahre (12.5%) / Basis HRM2	135'000		107'000		101'893.40	
2170.4240.05	Einnahmen durch sporadische Vermietung von Schulräumen, Sporthallen und Aussenplätzen in Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		8'000		8'000		7'135.35
2170.4260.05	Einnahmen aus Rückerstattungen Sach-, Haftpflichtversicherungen				3'000		
2170.4260.10	Einnahmen aus Rückerstattungen für Nebenkosten Liegenschaften		55'000		44'000		54'653.75
2170.4260.99	Einnahmen aus allgemeinen Rückerstattungen						4'000.00
2170.4390	Einnahmen übrige		300		300		100.00
2170.4470.05	Einnahmen durch Vermietung von Wohnungen (inkl. Nebenkosten), Pachten in Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		243'900		245'500		238'219.90
2170.4470.10	Einnahmen durch Jahresvermietung von Schulräumen, Sporthallen und Aussenplätzen in Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		362'000		412'000		317'874.75
2170.4611	Einnahmen Beiträge Kanton, Förderbeiträge bei Sanierungen						17'650.00
2170.4612	Einnahmen Beiträge Stadt Frauenfeld, Förderbeiträge bei Sanierungen						4'380.00

43

PSGF Erfolgsrechnung
Gliederung nach Funktionen

		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2180	Tagesbetreuung	1'699'400	1'721'000	1'741'200	1'421'000	1'335'821.89	1'186'645.35
2180.3010.16	Besoldungen Tagesschulangebote Frauenfeld	1'112'000		1'165'700		915'469.60	
2180.3010.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherung	-1'000		-1'000		-1'427.85	
2180.3010.93	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO für Mutterschaften	-4'000		-4'000			
2180.3010.94	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO/IV (ohne Mutterschaften)					-360.00	
2180.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	13'000		12'000		3'994.70	
2180.3040.96	Familienzulagen Lehr-/Staatspersonal	300		300		1'584.10	
2180.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	90'000		93'000		71'940.90	
2180.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	3'500		3'400		2'460.60	
2180.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	88'000		109'000		76'707.40	
2180.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	7'000		9'000		6'572.10	
2180.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	3'300		3'300		441.00	
2180.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	4'000		4'000		172.30	
2180.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	4'400		2'900		1'821.90	
2180.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	800		800		32.00	
2180.3101	Betriebs-, Verbrauchs-, Hygienematerial TAF	2'800		1'500		1'595.85	
2180.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	1'500		1'500			
2180.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften für Schüler- und Lehrerbibliothek	1'000		1'000			
2180.3104	Lehrmittel, Schul-, Spiel-, Bastel-, Musikmaterial inkl. Lebensmittel für Unterricht	16'500		21'700		11'087.55	
2180.3105	Lebensmittel bei Schulanlässen, Mittagstisch, Repräsentationen / >>> TAF Schollenholz erstmals ganzes Jahr in Betrieb	308'000		251'000		195'040.10	
2180.3106	Medizinisches Verbrauchsmaterial / Apotheke	500		500		332.30	
2180.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	1'900		1'900		280.05	
2180.3110	Anschaffungen Mobiliar, Raumausstattungen	6'500		11'500		31'038.44	
2180.3111.05	Anschaffungen Spielzeug, Musikinstrumente, Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	7'800		20'800		4'086.95	
2180.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	2'600		4'400		4'339.00	
2180.3118	Anschaffungen, Entwicklung von immateriellen Anlagen / Software					1'491.85	
2180.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	5'500		4'000		337.50	
2180.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare					735.10	
2180.3130.90	Allgemeine Gebühren	1'700		1'500		847.20	
2180.3151.05	Unterhalt Maschinen, Apparate, Musikinstrumente, Geräte, Werkzeuge	600		600		471.95	
2180.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	800		800			
2180.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support	14'300		14'000		2'709.80	
2180.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	300		300		172.20	
2180.3171	Schulreisen, Exkursionen, Schullager, Schulveranstaltungen Sport	4'800		4'800		1'846.50	

46

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2180.3181	Abschreibung von Forderungen, Debitorenverluste	1'000		1'000		0.80	
2180.4231	Einnahmen Elternbeiträge für freiwillige Angebote / >>> der Elterntarif ist abhängig von der finanziellen Situaion der Familie		941'000		821'000		736'645.35
2180.4610	Einnahmen Förderbeitrag des Bundes für die Tagesschulangebote Frauenfeld		40'000				
2180.4612.90	Einnahmen Betriebsbeitrag der Stadt Frauenfeld für die Tagesschule / >>> der Zusammenarbeitsvertrag zwischen der Schule und der Stadt Frauenfeld beinhaltet die Teilung der Kosten		740'000		600'000		450'000.00
2190	Schulverwaltung	2'773'400	793'100	2'658'300	738'200	2'388'372.96	660'623.50
2190.3000	Entschädigungen Behörde und Kommissionen	95'000		95'000		67'736.80	
2190.3010.10	Besoldungen Schulverwaltung / >>> generell steigende Schülerzahlen, die zunehmende Zahl der Vertragsverhältnisse mit den Eltern bei den Tagesschulangeboten Frauenfeld, insgesamt mehr Teilzeitanstellungen im Schulbetrieb und die Einführung der frühen Sprachförderung erfordern mehr Ressourcen in der Verwaltung.	1'584'500		1'423'500		1'347'232.20	
2190.3010.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherung					-2'135.40	
2190.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	18'000		19'000		18'281.15	
2190.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	135'000		126'000		110'999.85	
2190.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	6'400		6'400		5'471.35	
2190.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	168'000		151'500		142'937.55	
2190.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	11'000		10'500		9'229.15	
2190.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals und Behörde	23'000		20'000		7'346.05	
2190.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	4'000		4'000		6'679.30	
2190.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	10'600		10'000		4'900.15	
2190.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	16'000		16'000		12'230.62	
2190.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	3'000		2'700		1'245.65	
2190.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften	2'800		3'000		2'075.19	
2190.3105	Lebensmittel bei Anlässen, Repräsentationen	6'700		11'700		5'309.13	
2190.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	700		700		29.35	
2190.3110	Anschaffungen Mobiliar, Raumausstattungen	13'000		12'000			
2190.3111.05	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	8'000		5'000		2'741.25	
2190.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	5'000		108'000		14'589.90	
2190.3118	Anschaffungen, Entwicklung von immateriellen Anlagen / Software	1'000		1'000			
2190.3130.05	Porti	13'600		12'000		11'861.15	
2190.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	15'500		13'500		18'301.41	
2190.3130.32	Bank-, Postcheck- und Depotgebühren, Emissionskosten, Umsatzabgaben, Courtage	1'000		1'000		943.71	
2190.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	44'000		24'000		15'479.80	
2190.3130.45	Beitrag an Verband Thurgauer Schulgemeinden	14'000		13'200		12'867.00	

47

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2190.3130.90	Allgemeine Gebühren	1'300		1'300		561.00	
2190.3133	Nutzungsaufwand Informatik extern / Rechenzentrum, Server-Hosting, Web-Server, etc	5'100		5'100		1'763.60	
2190.3134	Sach-, Haftpflichtversicherungen	4'100		4'100		3'718.05	
2190.3150	Unterhalt Mobiliar, Raumausstattungen	700		700			
2190.3151.05	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	3'700		3'700		777.10	
2190.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	1'500		1'500		2'046.25	
2190.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support	57'000		52'000		52'333.72	
2190.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	5'000		5'000		3'721.48	
2190.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	12'200		12'200		10'633.25	
2190.3612.30	Ablieferung Steuerbezugsprovisionen an die Politischen Gemeinden	480'000		480'000		494'716.20	
2190.3636.10	Beiträge an Vereine, private und öffentliche Institutionen	3'000		3'000		1'750.00	
2190.4240.10	Einnahmen aus Dienstleistungen		782'000		737'900		659'158.50
2190.4260.99	Einnahmen aus allgemeinen Rückerstattungen		300		300		263.70
2190.4390	Einnahmen übrige						1'201.30
2190.4621.65	Einnahmen, Beiträge Kanton an vorschulische Sprachförderung / Abgeltung Aufwand Administration		10'800				
2191	Schulleitungen	1'764'800		1'580'200		1'427'962.40	50.00
2191.3010.19	Besoldungen Schulleitungen / >>> Wechsel der Lohnklasse gemäss Usanz im Kanton, Stufenanstiege und generelle Lohnanpassungen	952'000		834'200		803'329.05	
2191.3010.20	Besoldungen Schulleitungsteam / >>> Aufbau Schulleitungsteams	260'000		249'600		218'406.90	
2191.3010.21	Besoldungen Schulsekretariate in den Schulanlagen	164'000		145'000		116'315.90	
2191.3010.60	Vikariate Schulleitung	2'000					
2191.3010.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherungen	-500		-500		-651.50	
2191.3010.93	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO für Mutterschaften					-7'055.45	
2191.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	4'000		3'500		3'622.90	
2191.3040.96	Familienzulagen Schulleitungen	8'000		10'500		9'057.10	
2191.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	111'000		97'000		91'575.05	
2191.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	135'000		133'500		114'150.75	
2191.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	12'000		11'000		7'717.80	
2191.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	9'000		9'000		8'271.00	
2191.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	39'900		21'500		4'838.45	
2191.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	6'000		6'000		1'845.10	
2191.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	5'000		3'000		4'035.40	
2191.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	6'000		5'500		6'177.25	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2191.3102	Publikationen, Flyer, Insertionen	1'500		1'500			
2191.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften	600		600		77.90	
2191.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	500		500		24.95	
2191.3110	Anschaffungen Mobiliar, Raumausstattungen	3'000		3'000		7'396.80	
2191.3111.05	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	3'000		3'000		3'035.00	
2191.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	1'000		1'000		3'242.70	
2191.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	6'000		7'000		5'521.15	
2191.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	30'000		30'000		21'536.50	
2191.3150	Unterhalt Mobiliar, Raumausstattungen	1'000					
2191.3151.05	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	500		500		535.90	
2191.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	300		300			
2191.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support					1'698.80	
2191.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	4'000		4'000		3'257.00	
2191.4250	Einnahmen aus Verkauf Fotokopien, Mobiliar, etc.						50.00
2192	Schulische Sozialarbeit, Jugendschutz	213'000		206'100		196'163.15	36.00
2192.3010.17	Besoldungen Schulsozialarbeit / >>> Stellenprozente auch im Kindergarten Übermut	165'000		163'300		161'213.30	
2192.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	5'000		1'500		1'412.40	
2192.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	14'000		9'500		9'132.50	
2192.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	17'000		20'500		20'131.70	
2192.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	1'500		900		839.75	
2192.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000		1'000		920.00	
2192.3091	Personalwerbung, Stelleninserate					269.25	
2192.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	300		300		448.15	
2192.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	400		300		298.75	
2192.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften	200		200			
2192.3111.05	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	500		500		19.80	
2192.3113	Anschaffungen Hardware Informatik	5'500		5'500			
2192.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	1'000		1'000		917.25	
2192.3153	Unterhalt Hardware / Informatik	300		300			
2192.3158	Unterhalt von immateriellen Anlagen / jährliche Software Lizenzen, Support	300		300			
2192.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	1'000		1'000		495.90	
2192.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen					64.40	
2192.4390	Einnahmen übrige						36.00

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2193	Schülertransport	341'100		312'600		212'525.75	
2193.3010.14	Besoldungen Fahrpersonal Schulbus	125'000		120'000		103'009.10	
2193.3010.91	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch Unfallversicherungen					-699.70	
2193.3010.94	Einnahmen aus Besoldungsrückerstattungen durch EO/IV (ohne Mutterschaften)					-22'016.40	
2193.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	2'000		2'000		1'288.60	
2193.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	11'000		9'600		8'294.60	
2193.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	11'000		10'000		10'021.60	
2193.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	900		800		759.35	
2193.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	2'000		2'000		1'570.00	
2193.3091	Personalwerbung, Stelleninserate	2'000		2'000		3'476.05	
2193.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	500		500		196.70	
2193.3101.15	Treib- und Schmierstoffe	12'000		9'000		10'403.50	
2193.3105	Lebensmittel bei Anlässen, Repräsentationen	200		200			
2193.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	200		200			
2193.3111.05	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	500		500		393.10	
2193.3130.10	Telefon, Internetanschluss, Fernseh- und Radiogebühren	900		900		825.70	
2193.3130.20	Transporte für Schulweg durch Dritte und ÖV	10'000		60'000		26'633.00	
2193.3130.25	Übrige Transporte / Schülertransporte durch Dritte / >>> nach der Neueröffnung des Hallenbades erfolgen wieder Bustransporte	110'000		42'000		21'794.20	
2193.3130.30	Übrige Transporte / Abonnemente öffentlicher Verkehr	2'000		2'000		1'697.20	
2193.3130.90	Allgemeine Gebühren	200		200		145.00	
2193.3134	Sach-, Haftpflicht-, Fahrzeugversicherungen und Fahrzeugsteuern	8'500		8'500		8'363.50	
2193.3151.10	Unterhalt Fahrzeuge, Traktoren, Schulbusse	16'000		16'000		11'342.85	
2193.3161	Mieten Mobiliar und Geräte / Benützungskosten Fotokopiergeräte, Support, Ersatzteile	1'000		1'000			
2193.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	200		200		27.80	
2193.3300.70	Planmässige Abschreibungen Schulbusse / linear 8 Jahre (12.5%) / Basis HRM2	25'000		25'000		25'000.00	

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2990	Übriges Bildungswesen	583'900		463'900		494'520.00	
2990.3636.05	Beiträge an die Jugendmusikschule Frauenfeld	30'000		30'000		30'000.00	
2990.3636.10	Beiträge an Sprachspielgruppe, Ferienpass, Vereine, private und öffentliche Institutionen	105'900		105'900		74'820.00	
2990.3636.15	Beiträge an Institutionen für familienergänzende Kinderbetreuung / >>> höhere Beiträge durch die Schule	448'000		328'000		389'700.00	
4	GESUNDHEIT	144'900	14'700	142'700	10'700	133'479.70	15'667.20
4330	Schulgesundheitsdienst	144'900	14'700	142'700	10'700	133'479.70	15'667.20
4330.3010.18	Besoldungen Schulzahnpflegeinstruktorinnen	34'000		34'000		30'751.60	
4330.3010.22	Besoldungen Covid-19-Pandemie					875.40	
4330.3040.95	Familienzulagen Verwaltungspersonal	1'600		700		817.70	
4330.3050	Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	3'200		2'800		2'042.40	
4330.3052.05	Beiträge Pensionskasse Thurgau	1'600					
4330.3052.10	Beiträge Pensionskasse Stadt Frauenfeld	1'000		3'600		2'340.70	
4330.3053	Beiträge Unfallversicherungen BU/NBU	300		200		198.15	
4330.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000		1'000		291.00	
4330.3091	Personalwerbung, Stelleninserate					2'161.45	
4330.3099	Übriger Personalaufwand, Personalanlässe, Geschenke	300		300		324.35	
4330.3100	Büromaterial, Briefpapier, Toner, etc.	500		700			
4330.3103	Bücher, Fachliteratur und Zeitschriften	200		200		40.00	
4330.3105	Lebensmittel bei Anlässen, Repräsentationen	100		100		55.30	
4330.3106	Prophylaxematerial	3'000		3'000		1'812.75	
4330.3109	Übriger Material- und Warenaufwand, Verbrauchsmaterial	200		200		48.35	
4330.3120.05	Entsorgung					81.85	
4330.3130.35	Dienstleistungen von Dritten, Honorare	500		500			
4330.3136.05	Dienstleistungen Schularzt	27'600		27'600		23'904.00	
4330.3136.10	Dienstleistungen Schulzahnärzte	68'000		66'000		66'184.90	
4330.3170	Reisekosten und Spesenentschädigungen	1'800		1'800		1'549.80	
4330.4240.10	Einnahmen von anderen Schulen für Dienstleistungen Prophylaxe		14'000		10'000		14'854.20
4330.4250	Einnahmen aus Verkauf Fotokopien, Mobiliar, Prophylaxe Material, etc.		700		700		813.00

PSGF Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	40'000		40'000		27'390.00	
5330	Leistungen an Pensionierte	40'000		40'000		27'390.00	
5330.3060.05	Einlage in den Teuerungsfonds PK Stadt / Anpassungszulagen auf Renten für Pensionierte	40'000		40'000		27'390.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	5'320'100	42'128'200	3'935'100	39'942'200	4'408'177.42	45'688'957.15
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	200'000	39'805'000	220'000	37'725'000	145'793.85	37'669'986.57
9100.3181	Abschreibung, Erlasse von Schulsteuern	200'000		220'000		145'793.85	
9100.4000.01	Schulsteuern Frauenfeld, Nat. Personen, Rechnungsjahr, 57%		30'431'000		29'500'000		29'829'337.90
9100.4000.02	Schulsteuern Thundorf, Nat. Personen, Rechnungsjahr, 28.5%		14'000		14'000		13'240.85
9100.4000.11	Schulsteuern Frauenfeld, Nat. Personen, frühere Jahre, 49% / 51% / 57%		1'338'000		1'050'000		1'228'538.20
9100.4000.12	Schulsteuern Thundorf (Rüti, Hertzen), Nat. Personen, frühere Jahre, 24.5% / 25.5% / 28.5%		1'000		1'000		-1'145.70
9100.4002	Quellensteuern		1'660'000		1'660'000		1'817'945.87
9100.4010.01	Schulsteuern Frauenfeld, Jur. Personen, Rechnungsjahr, 57%		5'626'000		5'200'000		4'778'763.10
9100.4010.11	Schulsteuern Frauenfeld, Jur. Personen, frühere Jahre, 49% / 51% / 57%		735'000		300'000		3'306.35
9300	Finanz- und Lastenausgleich	3'800'000		2'460'000		2'345'858.00	
9300.3621.51	Ablieferung an kantonalen Finanzausgleich / >>> eine bessere Steuerkraft und insgesamt Mehrkosten bei den Schulen im Kanton, führt zu höheren Abgaben in den Finanzausgleich	3'800'000		2'460'000		2'345'858.00	
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung		1'400'000		1'300'000		1'177'594.90
9500.4601.02	Grundstückgewinnsteuern		1'400'000		1'300'000		1'177'594.90

PSGF Erfolgsrechnung

Gliederung nach Funktionen

		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9610	Zinsen	429'500	14'000	364'500	14'000	353'808.07	13'794.63
9610.3181	Abschreibung von Verzugszinsen Steuern	4'500		4'500		2'499.74	
9610.3401	Passivzinsen für kurzfristiges Fremdkapital / >>> die Zinsen im Kurzfristbereich sind gestiegen	130'000		30'000		48'374.30	
9610.3406	Passivzinsen für mittel- und langfristiges Fremdkapital	295'000		330'000		302'118.35	
9610.3499	Negativzinsen auf Guthaben bei Finanzinstituten					815.68	
9610.4401	Zinsen aus Steuern / Nettoertrag aus Verzugs- und Vergütungszinsen		14'000		14'000		13'794.63
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		5'600		5'600	12'717.50	6'809'531.50
9630.3130.90	Allgemeine Gebühren					12'717.50	
9630.4411.00	Gewinn aus Verkäufen von Grundstücken im Finanzvermögen						6'803'750.00
9630.4430	Einnahmen Liegenschaften Finanzvermögen / Mieten, Pachten		5'600		5'600		5'781.50
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		13'000		7'000		18'049.55
9710.4699.10	Einnahmen aus Rückverteilung der CO2-Abgabe		13'000		7'000		18'049.55
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	890'600	890'600	890'600	890'600	1'550'000.00	
9950.3511.05	Einlage in Erneuerungsfonds Baufolgekosten	890'600		890'600		1'550'000.00	
9950.4830.01	Ausserordentlicher Ertrag / Auflösung Neubewertungsreserve Finanzvermögen, welche bei der Umstellung auf HRM2 im 2018 gebildet wurde (die Auflösung erfolgt in gleichen Tranchen von 2023 - 2027)		890'600		890'600		
	Total	46'317'600	46'602'700	43'649'800	43'814'700	40'063'261.90	49'540'021.75
	Vorschlag	285'100		164'900		9'476'759.85	
	Gesamttotal	46'602'700	46'602'700	43'814'700	43'814'700	49'540'021.75	49'540'021.75

PSGF Investitionsrechnung

		Voranschlag 2024		Voranschlag 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	3'200'000		7'502'000		9'011'057.55	8'000'000.00
2120	Primarstufe	800'000		2'420'000			
2120.5060.0.00.24	IR2024 - Alle Schulanlagen: Interaktive Wandtafeln (Mobiliar) / Gesamtersatz	800'000					
2120.5062.0.00.23	IR2023 - Alle Schulanlagen: Informatik Hardware Beschaffung inkl. Betriebssoftware / Gesamtersatz			2'420'000			
2170	Schulliegenschaften	2'400'000		5'082'000		9'011'057.55	8'000'000.00
2170.5041.0.03.22	IR2022 - KiGa Oberwiesen 1+2: Aussensanierung KiGa 1+2, Teilsanierung innen KiGa 1					332'819.50	
2170.5041.0.03.24	IR2024: SA Oberwiesen / Verpflichtungskredit: Bau 1, Innensanierung / 1. Etappe (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 26.11.2023 / Total 1.465 Mio. +/-10%)	500'000					
2170.5041.0.05.22	IR2022 - SA Kurzdorf: Sanierung Klassenzimmer Bau 1					503'281.45	
2170.5041.0.05.24	IR2024 - SA Kurzdorf: Vorbereitungsarbeiten, Planung der Sanierung von Bau 2	80'000					
2170.5041.0.27.22	IR2022 - SA Schollenholz: Gesamtsanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)					7'625'834.50	
2170.5041.0.27.23	IR2023 - SA Schollenholz: Gesamtsanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)			3'500'000			
2170.5041.0.27.24	IR2024 - SA Schollenholz: Gesamtsanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)	450'000					
2170.5041.0.40.22	IR2022 - KiGa Stadt: Innen- und Aussensanierung / 1. Etappe (Baubotschaft Urnenabstimmung vom 28.11.2021 / Total 1.52 Mio. +/- 10%)					272'048.50	
2170.5041.0.40.23	IR2023 - KiGa Stadt: Innen- und Aussensanierung / 2. Etappe (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 28.11.2021 / Total 1.52 Mio. +/- 10%)			870'000			
2170.5041.0.50.23	IR2023 - SA Ergaten: Fensterersatz / 1. Tranche			600'000			
2170.5041.0.50.24	IR2024 - SA Ergaten: Fensterersatz / 2. Tranche (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 27.11.2022 / Total 1.14 Mio. +/-10% / Baupreisindexstand Bund 109.7%)	760'000					
2170.5041.0.68.22	IR2022 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Erweiterung und Gesamtsanierung, Strategische Planung, Raumprogramm					29'905.20	
2170.5041.1.68.22	IR2022 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Schulzimmerprovisorien					191'275.00	
2170.5041.1.68.23	IR2023 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Erweiterung und Gesamtsanierung, Raumprogramm, Machbarkeitsstudie, Vorarbeiten Projektwettbewerb			112'000			
2170.5041.1.68.24	IR2024 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Erweiterung und Gesamtsanierung, Strategische Planung, Raumprogramm (verschoben aus IR 2023)	115'000					
2170.5061.0.03.22	IR2022 - SA Langdorf: Ersatz Leuchten Sporthallen 1 und 2					55'893.40	
2170.5061.0.03.24	IR2024: SA Langdorf: Ersatz Leuchten Bau 1 und Kindergarten	275'000					
2170.5061.0.56.24	IR2024: SA Spanner: Ersatz Leuchten städtische Turnhalle	220'000					
2170.6830.0.00.22	IR2022 - SA Schollenholz: zweite Entnahme aus Erneuerungsfonds Baufolgekosten für Sanierung						8'000'000.00
	Total	3'200'000	0	7'502'000	0	9'011'057.55	8'000'000.00
	Nettoinvestition		3'200'000		7'502'000		1'011'057.55
	Gesamttotal	3'200'000	3'200'000	7'502'000	7'502'000	9'011'057.55	9'011'057.55



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

62

Liebe Stimm- bürgerinnen und Stimmbürger

Die Behörde der Primarschulgemeinde Frauenfeld ersucht Sie um einen Investitionskredit in der Höhe von 1.465 Millionen Franken für die Innensanierung des Schulhauses Oberwiesen 1.

Ausgangslage

Das aus den Jahren 1951/52 stammende Schulhaus Oberwiesen, Bau 1, befindet sich in der Gesamtschulanlage Oberwiesen und wird als Primarschulhaus genutzt. Es beinhaltet sieben Klassenzimmer, WC-Anlagen und allgemeine Räume für den Schulbetrieb. In den Jahren 1954/55 wurde der Bau um eine Klassenzimmerbreite vergrössert.

Im Laufe der Jahre wurden kleinere Sanierungsarbeiten vorgenommen, um die Bausubstanz zu erhalten. Im Jahr 2015 wurden die Fenster und die Storen saniert. Die Oberflächen der Innenräume und die haustechnischen Anlagen sind am Ende ihrer Lebensdauer und sollen nun mit einer Innensanierung erneuert werden. Aus diesem Grund wurde das Architekturbüro innoraum AG, Frauenfeld, mit der Ausarbeitung eines Sanierungsprojektes beauftragt.

Auszug aus dem kantonalen Hinweisinventar Bauten

Im Hinweisinventar der Denkmalpflege wird das Gebäude als «bemerkenswert» eingestuft. Das Ziel ist, die ortsbaulichen wichtigen Merkmale nach Möglichkeit zu erhalten.

Geplante Innen- sanierung

Die geplanten Sanierungsmassnahmen betreffen ausschliesslich die Innenräume des Schulgebäudes. An der Gebäudehülle und der Umgebung sind keine Massnahmen geplant.

Grundsätzlich werden die Räume den heutigen Anforderungen und Standards angepasst.

In den sieben Schulzimmern werden die Boden- und Wandbeläge ersetzt sowie mit einer Wandschrankfront und einer Fensterablage ergänzt. Die bestehenden, eingebauten Schränke werden weit-



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

63

möglichst erhalten und renoviert. Die Decken mit ihrer historischen Charakteristik werden erhalten. Die Zugangstüren werden mittels Einlageschicht den heutigen Anforderungen des Brandschutzes angepasst. Zusätzlich ergänzen einheitliche Bilderleisten und Pinnwände die Grundausrüstung.

Die weiteren Räume, wie Schulleitung, Lehrervorbereitung, Gruppenraum, werden in den Oberflächen renoviert.

In den Erschliessungsbereichen werden die Garderoben ersetzt und Brandabschnitte mit neuen Brandschutztüren im Untergeschoss ergänzt und ersetzt. An der Decke im Erd- und Obergeschoss sind zusätzlich Akustikbekleidungen sowie ein Streichen der Flächen geplant.

Die WC-Anlagen werden ebenfalls mit neuen Plattenbelägen, Abtrennwänden und Apparaten ausgestattet.

Ein Ersatz der sanitären Anlagen inklusive der Leitungen ist in den Bereichen der WC-Anlagen und den Waschrögen in den Schulzimmern berücksichtigt. Die Lichtinstallation umfasst den Ersatz der Schulzimmerleuchten, der Leuchten im Korridor und in den WC- und Nebenräumen auf LED-Leuchten in den drei Geschossen inkl. Estrich. Das Licht wird neu über DALI-Regler dimmbar gesteuert. In allen Nasszellen werden die Röhrenradiatoren der Heizung ersetzt. In den Schulzimmern werden neue Heizkörperventile montiert und die Heizkörper gestrichen. Im Gruppenraum im Untergeschoss sind neue Heizkörper vorgesehen. Die Heizverteilung im Untergeschoss wird umgebaut; die Pumpen, Mischventile, die Steuerung und die Dämmung werden gänzlich ersetzt.



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

64

Das Gebäude wurde einer Schadstoffanalyse unterzogen. Die Vorkommnisse in einem Bodenbelag und an den Rohrmantelungen werden im Zuge der Sanierung bereinigt.

Termine

Nach Genehmigung des Investitionskredites werden die Ausschreibungsplanung und die Submissionsphase ausgearbeitet. Der Baustart ist auf den Sommer 2024 geplant. Die Arbeiten sollen weitmöglichst jeweils während der Sommerferien in drei Etappen in den Jahren 2024-2026 umgesetzt werden. Das Projektende ist somit gegen Herbst 2026.

Baukosten

Der Kostenvoranschlag des Architekturbüros Innoraum AG, Frauenfeld, sieht Gesamtkosten von 1.465 Millionen Franken (+/-10%) vor. Die Preisentwicklung der einzelnen Baumaterialien und der Arbeiten über den Ausführungszeitraum von drei Jahren ist zurzeit schwer vorhersehbar. Der Kostenvoranschlag basiert auf einer Kostenberechnung vom April 2021.



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

65

Kostenvoranschlag (+/-10%)

1	Vorbereitungsarbeiten (v. a. Abbrucharbeiten)	Fr.	157'500
2	Gebäude	Fr.	1'268'500
21	Rohbau 1	Fr.	43'000
22	Rohbau 2	Fr.	16'000
23	Elektroanlagen	Fr.	210'500
24	Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen	Fr.	105'000
25	Sanitäranlagen	Fr.	141'000
27	Ausbau 1	Fr.	293'000
28	Ausbau 2	Fr.	294'000
29	Honorare	Fr.	166'000
5	Baunebenkosten	Fr.	18'000
9	Ausstattung	Fr.	21'000

Total Innensanierung Schulhaus Oberwiesen 1 Fr. 1'465'000

Die Gesamtausgaben von CHF 1'465'000 verteilen sich wie folgt: 500'000 Franken auf das Jahr 2024, 450'000 Franken auf das Jahr 2025 und CHF 515'000 Franken auf das Jahr 2026. Den Betrag finden Sie in der Investitionsrechnung auf Seite 60/61. Mit der Genehmigung des Voranschlages 2024 stimmen Sie dem Gesamtkredit von 1.465 Millionen Franken zu.

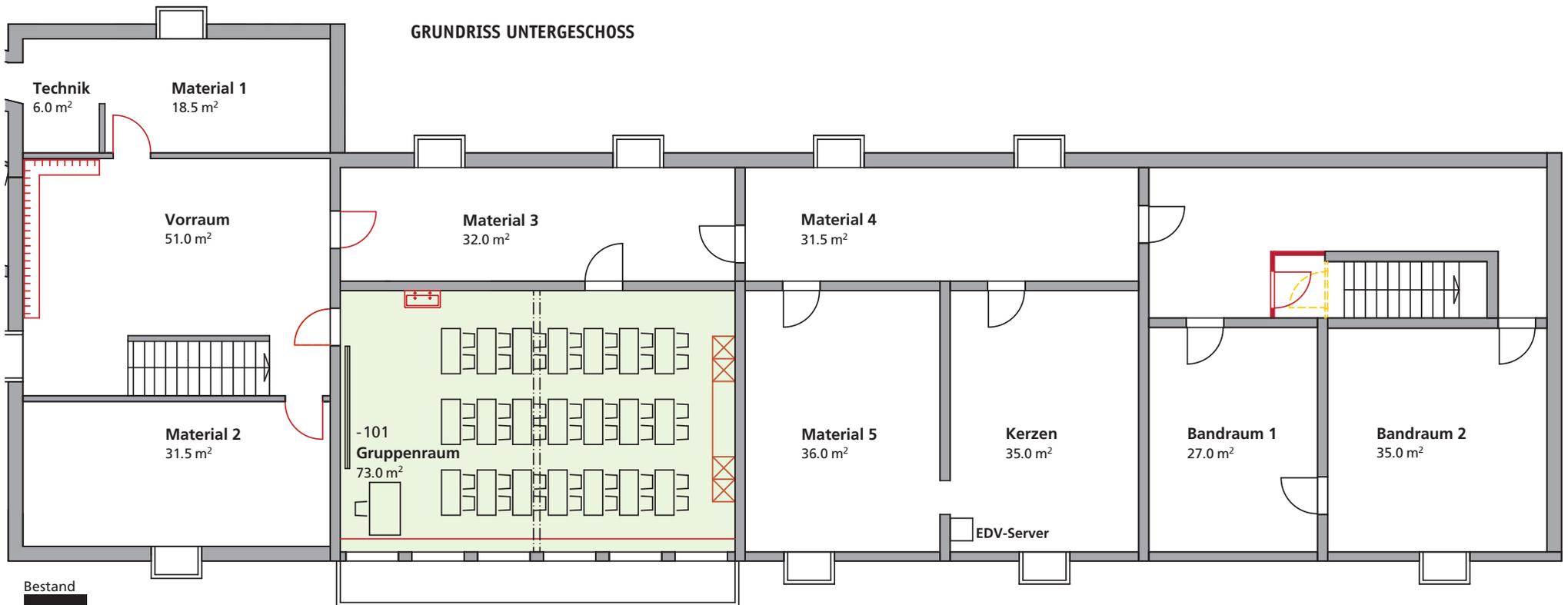
Frauenfeld, 26. September 2023
Primarschulbehörde Frauenfeld



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

GRUNDRISS UNTERGESCHOSS



Bestand

Abbruch

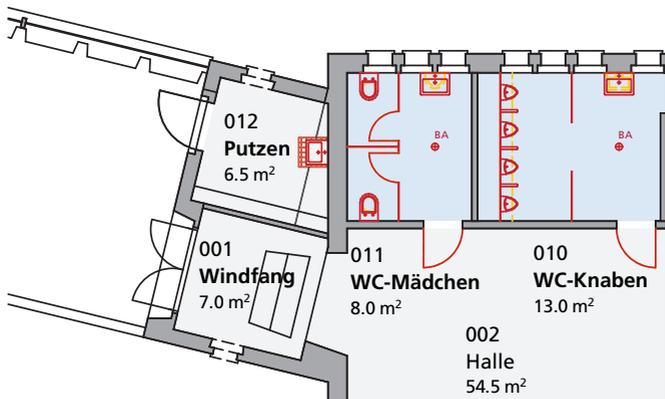
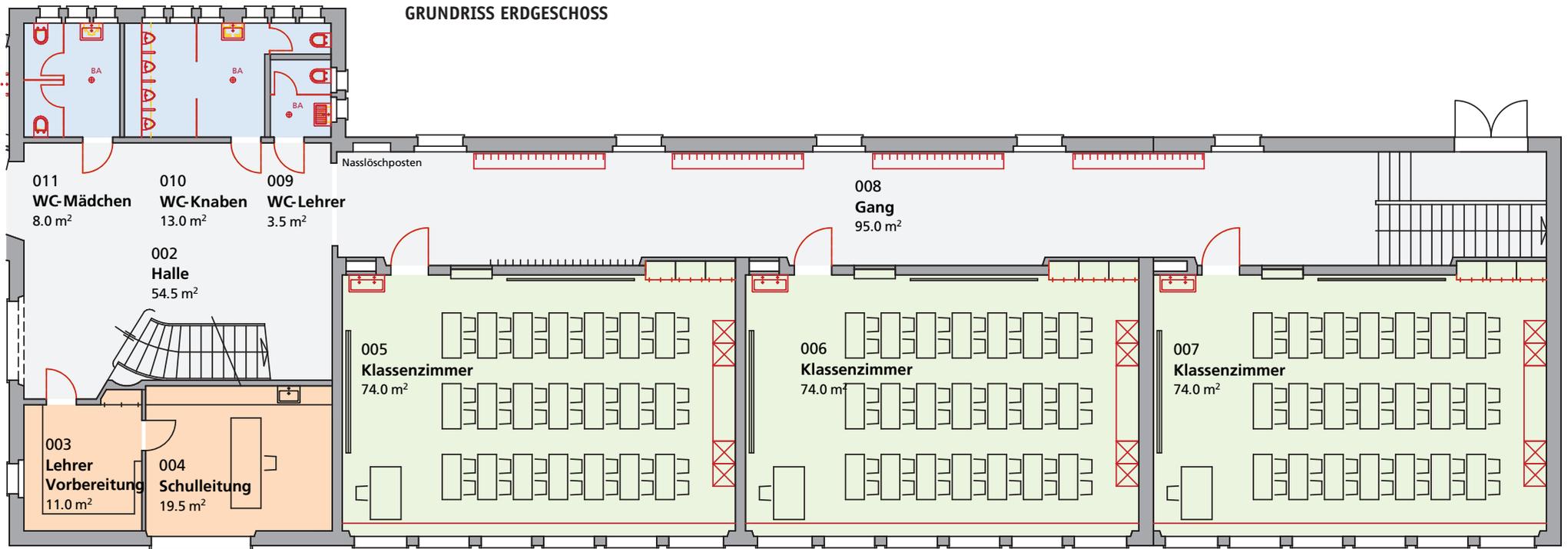
Neu



INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

INNENSANIERUNG SCHULHAUS OBERWIESEN 1

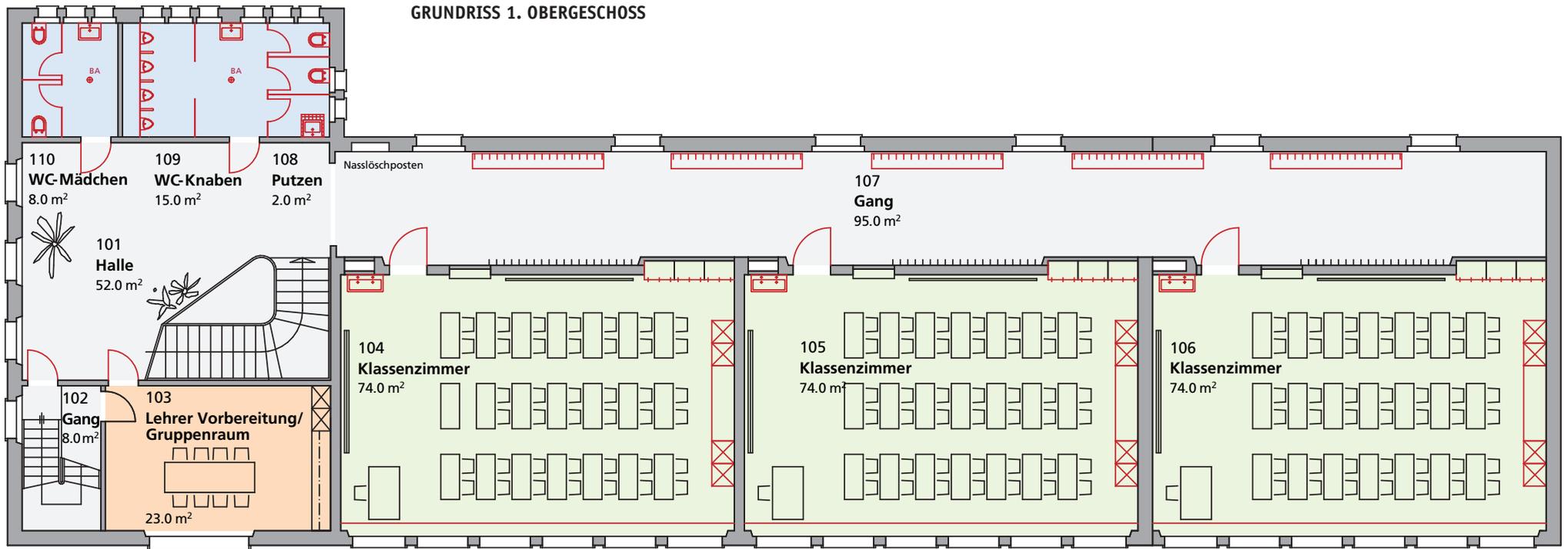
GRUNDRISS ERDGESCHOSS



- Bestand
- Abbruch
- Neu



GRUNDRISS 1. OBERGESCHOSS



Bestand

Abbruch

Neu





WICHTIGE ADRESSEN

Behörde

Andreas Wirth, Präsident, St. Gallerstrasse 25, 8501 Frauenfeld
 Edith Böhi, Reutenenstrasse 30b, 8500 Frauenfeld
 Sabine Bötschi, Vizepräsidentin, Unterfeldstrasse 17c, 8500 Frauenfeld
 Marcel Dreyer, Kehlhofstrasse 27, 8500 Frauenfeld
 Michel Dubach, Kanzlerstrasse 16, 8500 Frauenfeld
 Melanie Frömel, Schwalbenweg 57, 8500 Frauenfeld
 Manuel Gervilla, Erliwiesstrasse 16, 8500 Frauenfeld
 Sandra Hänni, Schaffhauserstrasse 111a, 8500 Frauenfeld
 Walter Hofstetter, Wannefeldstrasse 25e, 8500 Frauenfeld
 Daniela Kern, Scheitzelstrasse 31, 8500 Gerlikon
 Hansjörg Ruh, Spechtweg 5, 8500 Frauenfeld
 Andrea Scherrer Ogg, Rosenbergstrasse 24, 8500 Frauenfeld
 Mirjam Wanner, Mühletobelstrasse 2, 8500 Frauenfeld

Schulverwaltung

St. Gallerstrasse 25, Postfach, 8501 Frauenfeld
 T 052 723 27 37, F 052 723 27 47
 verwaltung@schulen-frauenfeld.ch, www.schulen-frauenfeld.ch
 Öffnungszeiten: Mo.–Do. 08.30–11.30 Uhr, 14.00–17.00 Uhr
 Fr. 08.30–11.30 Uhr, 14.00–16.30 Uhr

PRÄSIDIUM

Andreas Wirth
 Jeannette Schröter Protokollführung Behörden/Kommunikation

ABTEILUNG BETRIEB

Markus Herzog Abteilungsleiter Betrieb
 Ramona Aebli Schülerwesen
 Heidi Biscioni Materialverwaltung, Homepage, Sekretariat
 Marcel Gilg IT Spezialist Pädagogik
 Sabina Michel Bau, Betrieb
 Roman Schäfli Bau, Betrieb
 Marlise Storchenegger Wahlen, Abstimmungen,
 Reservation Schulräume, Sekretariat
 Roger Sutter ICT-Spezialist

WICHTIGE ADRESSEN

Schulverwaltung

ABTEILUNG FINANZEN
 Christian Schwarz Abteilungsleiter Finanzen
 Sandra Baumgartner Personaladministration
 Sarah Bollner Heilpädagogisches Zentrum
 Susanne Greub Bertschi Primarschulgemeinde
 Daniela Krähenbühl Personaladministration
 Katja Rösch PSG: Kreditoren und Debitoren TAF
 Nicole Vontobel Sekundarschulgemeinde

Schulanlagen

Schulanlage Ergaten, Bahnhofstrasse 32, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 10 50, ergaten@schulen-frauenfeld.ch
 Mirko Spada, Schulleiter

Schulanlage Erzenholz, Schaffhauserstrasse 228, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 12 20, erzenholz@schulen-frauenfeld.ch
 Lea Hollenstein, Co-Schulleiterin / Rahel Steffen, Co-Schulleiterin

Schulanlage Herten, Hertenstrasse 94, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 13 20, herten@schulen-frauenfeld.ch
 Sandra Mosberger, Schulleiterin

Schulanlage Huben, Thundorferstrasse 150, 8500 Frauenfeld
 T 052 728 62 00, huben@schulen-frauenfeld.ch
 Michel Hartmann, Co-Schulleiter / Barbara Hörler, Co-Schulleiterin

Schulanlage Kurzdorf, Rheinstrasse 32, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 10 90, kurzdorf@schulen-frauenfeld.ch
 Mirko Spada, Schulleiter

Schulanlage Langdorf, Oberkirchstrasse 12, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 12 40, langdorf@schulen-frauenfeld.ch
 Simone Sonderegger, Schulleiterin



WICHTIGE ADRESSEN

74



Schulanlagen

Schulanlage Oberwiesen, Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
T 052 725 14 60, oberwiesen@schulen-frauenfeld.ch
Wanda Hartung, Schulleiterin

Schulanlage Schollenholz, Fliederstrasse 10, 8500 Frauenfeld
T 052 720 30 70, schollenholz@schulen-frauenfeld.ch
Lea Hollenstein, Co-Schulleiterin / Rahel Steffen, Co-Schulleiterin

Schulanlage Spanner, Schulstrasse 1, 8500 Frauenfeld
T 052 723 34 40, spanner@schulen-frauenfeld.ch
Michel Hartmann, Co-Schulleiter / Barbara Hörler, Co-Schulleiterin

Weitere Dienste

Schulische Sozialarbeit, Algisserstrasse 20, 8500 Frauenfeld
T 052 721 74 55, M 079 890 52 39
schulsozialarbeit.psg@schulen-frauenfeld.ch
Claudia Weidmann, Schulische Sozialarbeiterin

Heilpädagogisches Zentrum, Häberlinstrasse 46, 8500 Frauenfeld
T 052 728 55 50, hpz@schulen-frauenfeld.ch
Monika Grob, Co-Schulleiterin / Carina Jung, Co-Schulleiterin

Schularzt
Dr. med. Martin Girsberger, St. Gallerstrasse 32, 8500 Frauenfeld,
T 052 722 30 50

Rechnungsprüfungs- kommission

Ordentliche Mitglieder
Ibrahim Bilen, Priska Brenner, Roland Kienast, Yves Meur,
Roger Mürner, Nathalie Reinhart, Christoph Schümperli

Suppleanten
Peter Indergand, Maurits Reinaerts, Esther Robel



75

Schulanlage Kurzdorf · Klassenbesprechung



Schulhaus Kurzdorf



SCHULFERIEN BIS IM SOMMER 2027

Schuljahr 2023/24	Herbst	2023	07. Oktober – 22. Oktober
	Weihnachten	2023/24	23. Dezember – 07. Januar
	Winter/Sport	2024	27. Januar – 04. Februar
	Frühling	2024	28. März (16.00 Uhr) – 14. April
	Pfingsten	2024	08. Mai (16.00 Uhr) – 20. Mai
	Sommer	2024	06. Juli – 11. August
Schuljahr 2024/25	Herbst	2024	05. Oktober – 20. Oktober
	Weihnachten	2024/25	21. Dezember – 05. Januar
	Winter/Sport	2025	25. Januar – 02. Februar
	Frühling	2025	05. April – 21. April
	Pfingsten	2025	28. Mai (16.00 Uhr) – 09. Juni
	Sommer	2025	05. Juli – 10. August
Schuljahr 2025/26	Herbst	2025	04. Oktober – 19. Oktober
	Weihnachten	2025/26	20. Dezember – 04. Januar
	Winter/Sport	2026	24. Januar – 01. Februar
	Frühling	2026	02. April (16.00 Uhr) – 19. April
	Pfingsten	2026	13. Mai (16.00 Uhr) – 25. Mai
	Sommer	2026	04. Juli – 09. August
Schuljahr 2026/27	Herbst	2026	03. Oktober – 18. Oktober
	Weihnachten	2026/27	19. Dezember – 03. Januar
	Winter/ Sport	2027	30. Januar – 07. Februar
	Frühling	2027	25. März (16.00 Uhr) – 11. April
	Pfingsten	2027	5. Mai (16.00 Uhr) – 17. Mai
	Sommer	2027	10. Juli – 15. August

Es werden keine ferienbedingten Dispensgesuche bewilligt.